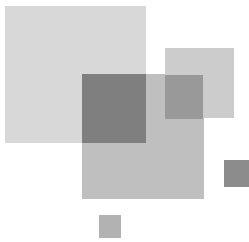




Change for life



Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

Owner's Manua Air Conditioners

Models:

GMV-ND22C/A-T
GMV-ND28C/A-T
GMV-ND36C/A-T
GMV-ND45C/A-T
GMV-ND50C/A-T

- Thank you for choosing Air Conditioners, please read this owner's manual carefully before operation and retain it for future reference. If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.greeproducts.es or send email to info@greeproducts.es or electronic version.
- GREE reserves the right to interpret this manual which will be subject to any change due to product improvement without further notice.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai reserves the final right to interpret this manual

Preface

For correct installation and operation, please read all instructions carefully. Before reading the instructions, please be aware of the following items:

- (1) For the safe operation of this unit, please read and follow the instructions carefully.
- (2) During operation, total capacity of indoor units should not exceed the total capacity of outdoor units. Otherwise, poor effect of cooling or heating may result.
- (3) Direct operators or maintainers should well keep this manual.
- (4) If this unit fails to operate normally, please contact our service center as soon as possible and provide the following information:
 - Content on the nameplate (model number, cooling capacity, production code, ex-factory date).
 - Malfunction details (before and after the malfunction occurs).
- (5) Each unit has been strictly tested and proved to be qualified before ex-factory. In order to prevent units from being damaged or operating normally because of improper disassembly, please do not disassemble the unit by yourself. If you need to disassemble and check units, please contact our service center. We will send specialists to guide the disassembly.
- (6) All graphics in this manual is only for your reference. For sales or production reasons. these graphics are subject to change by manufacturer without prior notice.


User Notice


This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.









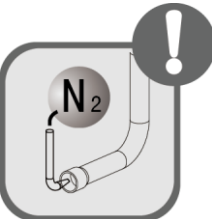



Content

1	Safety Precautions	—		1
2	Installation of Indoor Unit	—	—	3
2.1	Indoor Unit	—	—	3
2.2	Refrigerant Piping	—	—	5
2.3	Drain Piping	—	—	6
2.4	Installing Indoor Unit	—	—	7
3	Constitutes and Names of Every Part of Indoor Unit	—	—	13
4	Working Temperature Range	—	—	15
5	Remote Controller YAP1F	—	—	15
5.1	Button name and function introduction	—	—	15
5.2	Preparation before operation	—	—	16
5.3	Introduction of operation function	—	—	16
5.4	Introduction of special functions	—	—	19
5.5	Replacing batteries in remote controller and notes	—	—	19
6	Maintenance Method	—	—	20
6.1	Units	—	—	20
6.2	Front Panel	—	—	20
6.3	Filters	—	—	22
6.4	Titanium Apatite Photocatalytic	—	—	23
6.5	Replacement	—	—	23
6.6	Before a Long Idle Period	—	—	23
7	Function Description of Functional Dial Switch S7	—	—	24
8	Malfunction Analyzing	—	—	24
8.1	Service Center	—	—	25
8.2	After-sales Service	—	—	25







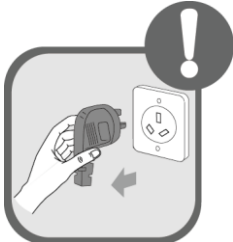


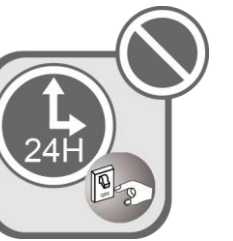

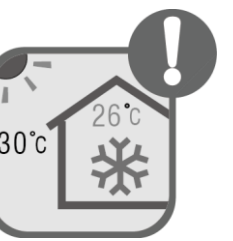


1 Safety Precautions

 means items that must be forbidden! Otherwise, it may lead to personal injury or death or serious damage.

 means items that must be followed! Otherwise, it may lead to personal injury or property loss.

	<p>Follow this instruction to complete the installation work. Please carefully read this manual before unit startup and service.</p>		<p>Installation should be conducted by dealer or qualified personnel. Please do not attempt to install the unit by yourself. Improper handling may result in water leakage, electric shock or fire disaster etc</p>
	<p>Before installation, please check if the power supply is in accordance with the requirements specified on the nameplate. And also take care of the power safety</p>		<p>Make sure the unit can be earthed properly and soundly after plugging into the socket so as to avoid electric shock. Please do not connect the ground wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone line</p>
	<p>Be sure to use the exclusive accessory and part to prevent the water leakage, electric shock and fire accidents.</p>		<p>If refrigerant leakage happens during installation, please ventilate immediately. Poisonous gas will emerge if the refrigerant gas meets fire.</p>
	<p>Wire size of power cord should be large enough. The damaged power cord and connection wire should be replaced by exclusive cable.</p>		<p>After connecting the power cord, please fix the electric box cover properly in order to avoid accident.</p>
	<p>Never fail to comply with the nitrogen charge requirements. Charge nitrogen when welding pipes.</p>		<p>Never short-circuit or cancel the pressure switch to prevent unit damage.</p>
	<p>Please firstly connect the wired controller before energization, otherwise wired controller can not be used.</p>		<p>Before using the unit, please check if the piping and wiring are correct to avoid water leakage, refrigerant leakage, electric shock, or fire etc.</p>

Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

	<p>Do not insert fingers or objects into air outlet/inlet grille</p>		<p>keep good ventilation in the room to avoid oxygen deficit when the gas/oil supplied heating equipment is used.</p>
	<p>Never start up or shut off the air conditioner by means of directly plug or unplug the power cord.</p>		<p>Turn off the unit after it runs at least five minutes; otherwise it will influence oil return of the compressor.</p>
	<p>Do not allow children operate this unit.</p>		<p>Do not operate this unit with wet hands.</p>
	<p>Turn off the unit or cut off the power supply before cleaning the unit, otherwise electric shock or injury may happen.</p>		<p>Never spray or flush water towards unit, otherwise malfunction or electric shock may happen.</p>
	<p>Do not expose the unit to the moist or corrosive circumstances.</p>		<p>Electrify the unit 8 hours before operation. Please switch on for 8 hours before operation. Do not cut off the power when 24 hours short-time halting (to protect the compressor).</p>
	<p>Volatile liquid, such as diluent or gas will damage the unit appearance. Only use soft cloth with a little neutral detergent to clean the outer casing of unit.</p>		<p>Under cooling mode, please don't set the room temperature too low and keep the temperature difference between indoor and outdoor unit within 5 °C.</p>
	<p>If anything abnormal happens (such as burning smell), please power off the unit and cut off the main power supply, and then immediately contact Gree appointed service center. If abnormality keeps going, the unit might be damaged and lead to electric shock or fire.</p>		<p>User is not allowed to repair the unit. Fault service may cause electric shock or fire accidents. Please contact Gree appointed service center for help.</p>

2 Installation of Indoor Unit

◆ Selection of Installation location .

- (1) Such a place where cool air can be distributed throughout the room.
- (2) Such a place where condensation water is easily drained out.
- (3) Such a place that can handle the weight of indoor unit.
- (4) Such a place which has easy access for maintenance.
- (5) The appliance shall not be installed in the laundry.

◆ There are 2 styles of installation.

- (1) Wall mounted;
- (2) Floor type.

Each type is similar to the other as follows;

2.1 Indoor Unit

◆ The indoor unit should be sited in a place where:

- (1) The restrictions on installation specified in the indoor unit installation drawings are met.
- (2) Both air intake and exhaust have clear paths met.
- (3) The unit is not in the path of direct sunlight.
- (4) The unit is away from the source of heat or steam.
- (5) There is no source of machine oil vapour (this may shorten indoor unit life).
- (6) Cool(warm) air is circulated throughout the room.
- (7) The unit is away from electronic ignition type fluorescent lamps (inverter or rapid start type) as they may shorten the remote controller range.
- (8) The unit is at least 1 metre away from any television or radio set(unit may cause interference with the picture or sound).

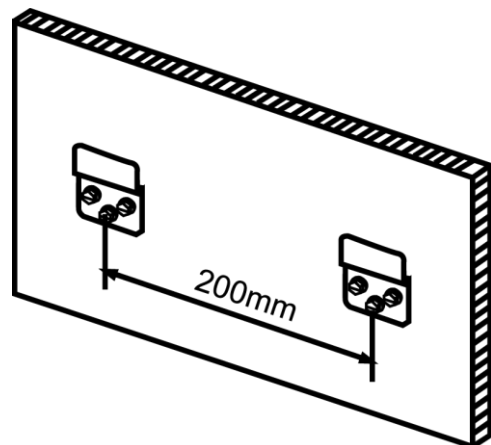
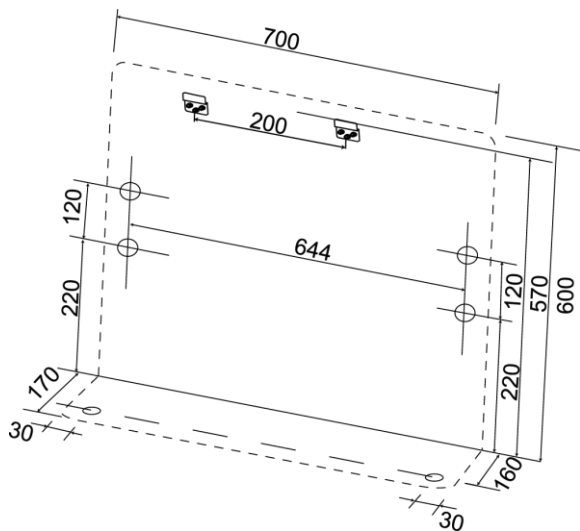
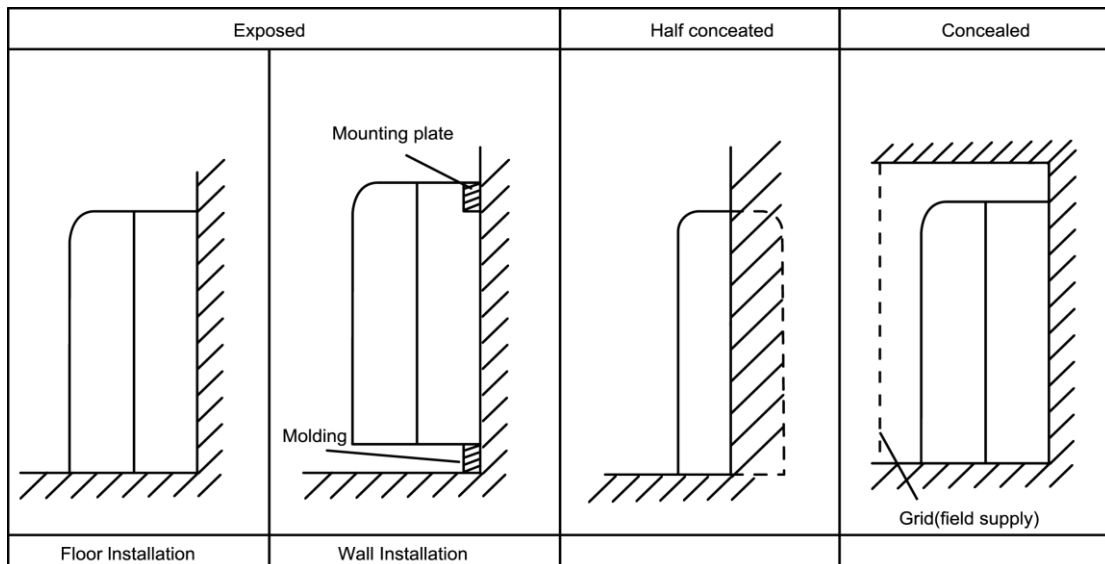
Cautions for Installation where air conditioner troubles liable to occur.

- Where there is too much of oil area.
- Where it is acid base area.
- Where there is irregular electrical supply.

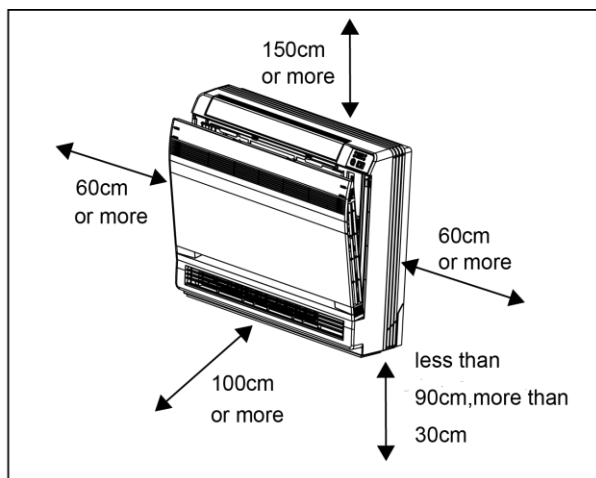
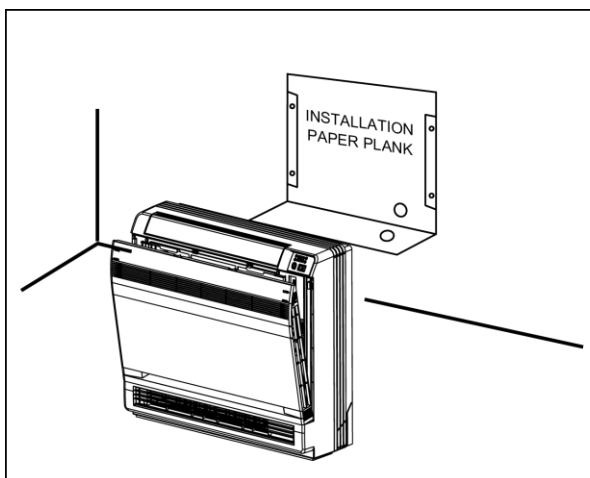
Indoor Unit Installation Drawings

The indoor unit may be mounted in any of the three styles shown here.

Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

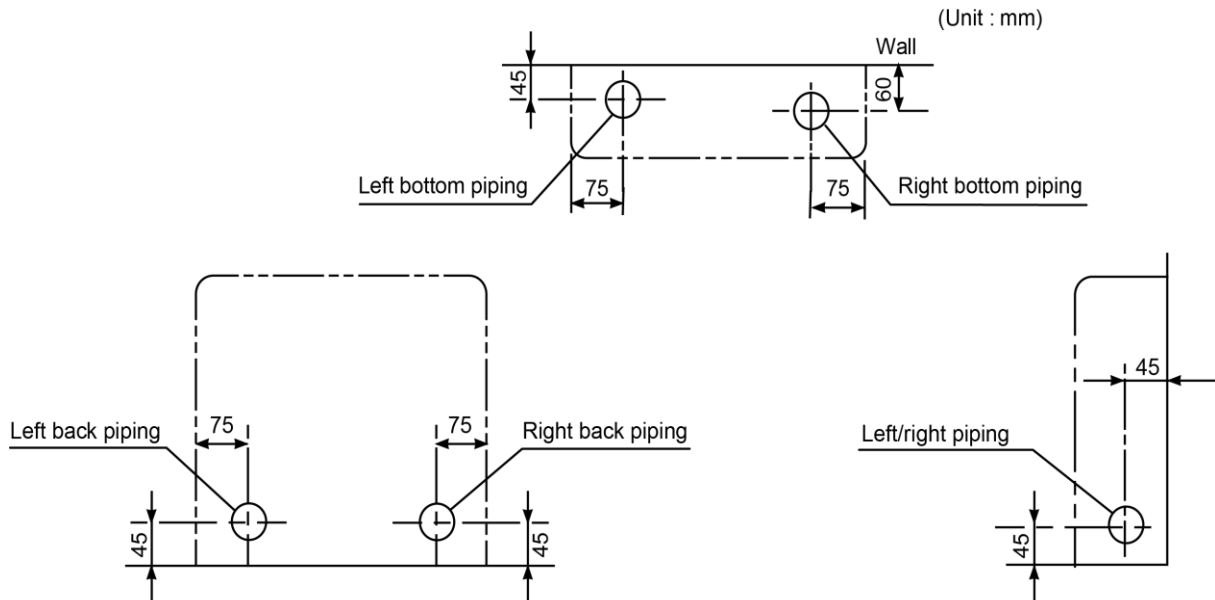


Location for securing the installation pane Schematic drawing of hooks.



2.2 Refrigerant Piping

- (1) Drill a hole (65mm in diameter) in the spot indicated by O the symbol in the illustration ad below.
- (2) The location of the hole is different depending on which side of the pipe is taken out .
- (3) For piping ,see Connecting the refrigerant pipe ,under Indoor Unit Installation.
- (4) Allow space around the pipe for a easier indoor unit pipe connection.



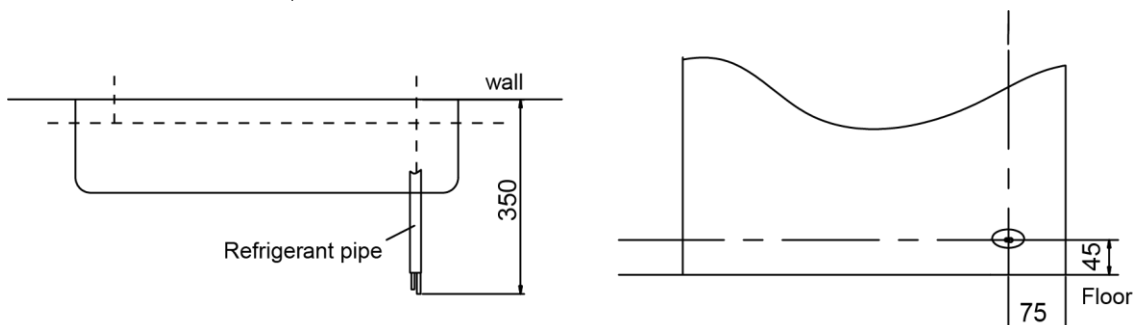
Cautions

Min. allowable length

The suggested shortest pipe length is 2.5m, in order to avoid noise from the outdoor unit and vibration. (Mechanical noise and vibration may occur depending on how the unit is installed and the environment in which it is used.)

See the installation manual for the outdoor unit for the maximum pipe length.

For multi-connections, see the installation manual for the multi-outdoor unit.



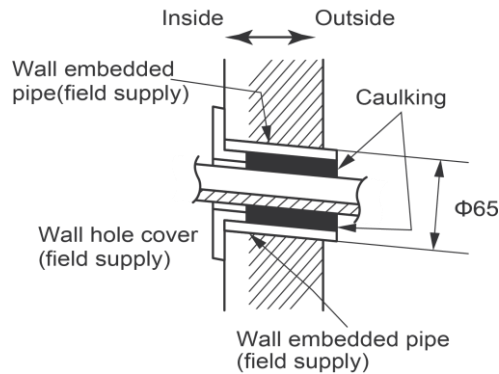
Boring a wall hole and installing wall embedded pipe

For walls containing metal frame or metal board, be sure to use a wall embedded pipe and wall cover in the feed-through hole to.

Be sure to caulk the gaps around the pipes with caulking material to prevent water leakage.

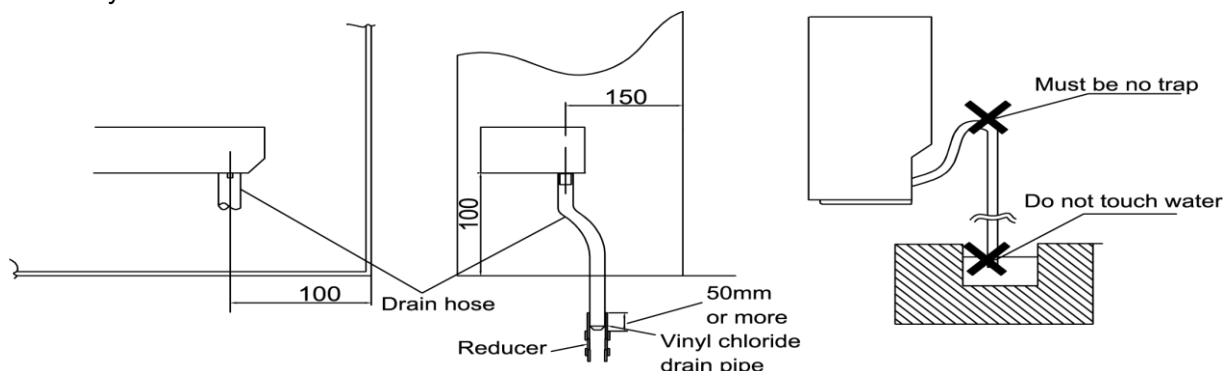
Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

- (1) Bore a feed-through hole of 65mm in the wall so it has a down slope toward the outside.
- (2) Insert a wall pipe into the hole.
- (3) Insert a wall cover into wall pipe.
- (4) After completing refrigerant piping, wiring, and drain piping, caulk pipe hole gap with putty.



2.3 Drain Piping

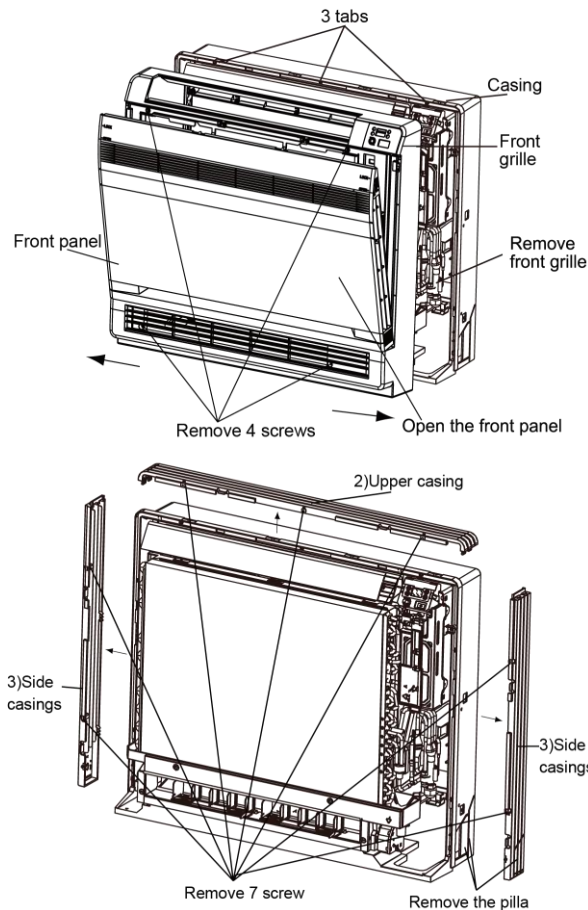
- (1) Use commercial rigid polyvinyl chloride pipe general VP 20 pipe, outer diameter 26mm, inner diameter 20mm for the drain pipe.
- (2) The drain hose (outer diameter 18mm at connecting end, 220mm long) is supplied with the indoor unit. Prepare the drain pipe picture below position.
- (3) The drain pipe should be inclined downward so that water will flow smoothly without any (Should not be trap.)
- (4) Insert the drain hose to this depth so it won't be pulled out of the drain pipe.
- (5) Insulate the indoor drain pipe with 10mm or more of insulation material to prevent condensation.
- (6) Remove the air filters and pour some water into the drain pan to check the water flows smoothly.



2.4 Installing Indoor Unit

2.4.1 Preparation

- (1) Open the front panel, remove the 4 screws and dismount the front grille while pulling it forward.
- (2) Follow the arrows to disengage the clasps on the front case to remove it.
- (3) Follow the procedure below when removing the slit portions.



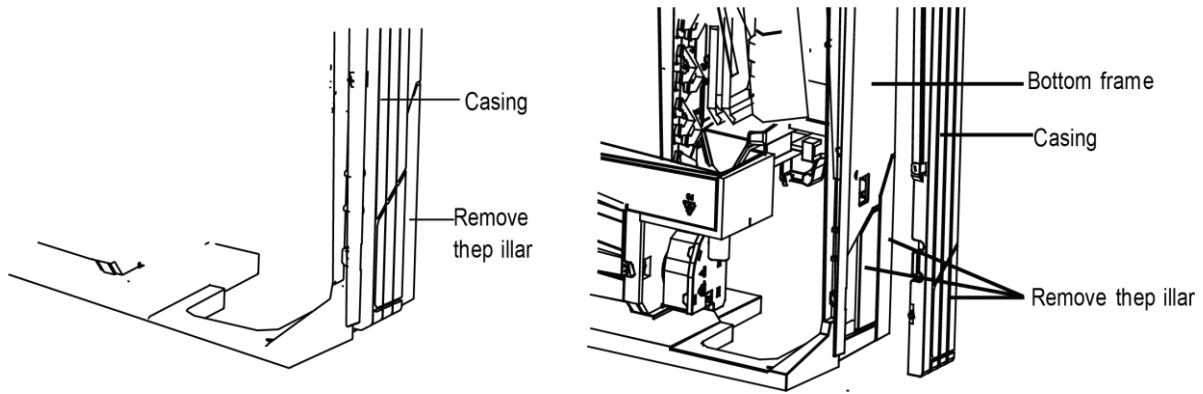
For Moldings:

Remove the pillars. (Remove the slit portions on the bottom frame using nippers.)

For Side Piping:

Remove the pillars.

- (1) Remove the 7 screws.
- (2) Remove the upper casing (2 tabs).
- (3) Remove the left and right casings (2 tabs on each side).
- (4) Remove the slit portions on the bottom frame and casings using nippers.
- (5) Return by following the steps in reverse order(3>2>1).



2.4.2 Installation

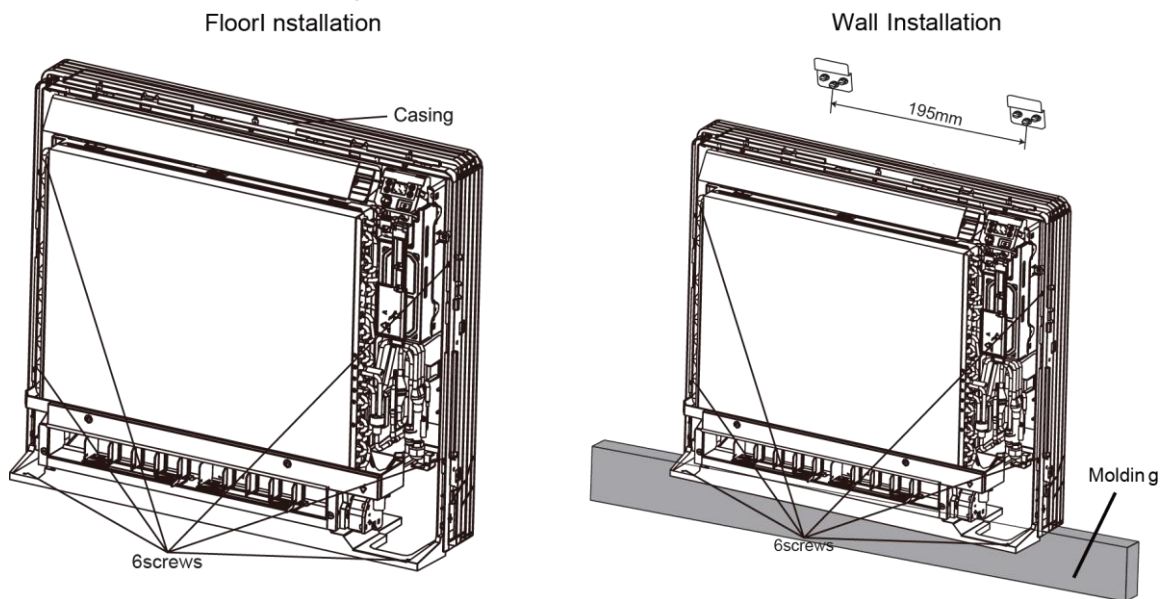
Secure using 6 screws for floor installations. (Do not forget to secure to the rear wall.)

For wall installations, secure the mounting plate using 5 screws and the indoor unit using 4 screws.

The mounting plate should be installed on a wall which can support the weight of the indoor unit.

(1) Temporarily secure the mounting plate to the wall, make sure that the panel is completely level, and mark the boring points on the wall.

(2) Secure the mounting plate to the wall with screws.



(3) Once refrigerant piping and drain piping connections are complete, fill in the gap of the through hole with putty. A gap can lead to condensation on the refrigerant pipe, and drain pipe, and the entry of insects into the pipes.

(4) Attach the front panel and front grille in their original positions once all connections are complete.

◆ Flaring the pipe end

(1) Cut the pipe end with a pipe cutter.

(2) Remove burrs with the cut surface facing downward so that the chips do not enter the

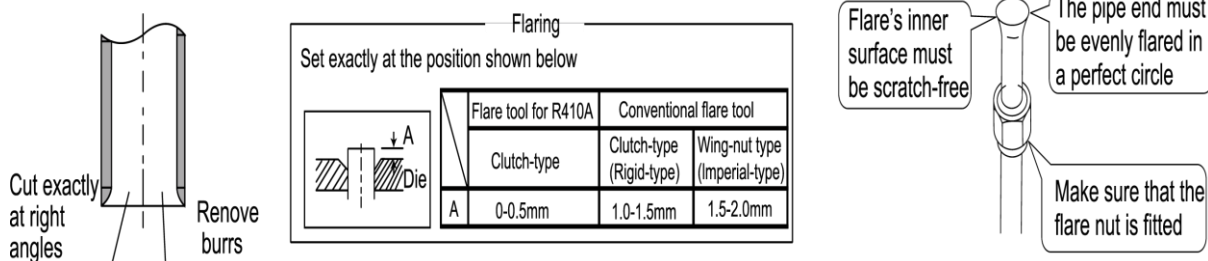
pipe.

- (3) Fit the flare nut on the pipe.
- (4) Flare the pipe.
- (5) Check that the flaring is properly made.



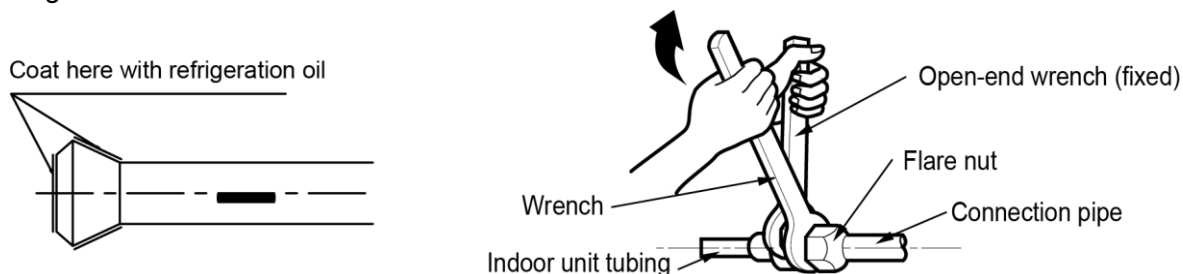
Warning

- ①. DO not use mineral oil on flared part.
- ②. Prevent mineral oil from getting into the system as this would reduce the lifetime of the units.
- ③. Never use piping which had been used for previous installations. Only use parts which are delivered with the unit.
- ④. Do never install a drier to this R410A unit in order to guarantee its lifetime.
- ⑤. The drying material may dissolve and damage the system.
- ⑥. Incomplete flaring may cause refrigerant gas leakage.



◆ Connecting the refrigerant pipe:

- (1) Use torque wrenches when tightening the flare nuts to prevent damage to the flare nuts and gas leaks.



- (2) Align the centres of both flares and tighten the flares and tighten the flare nuts 3 or 4 turns by hand. Then tighten them fully with the torque wrenches.

- (3) To prevent gas leakage, apply refrigeration oil on both inner and outer surfaces in the flare. (Use refrigeration oil for R410A.)

Flare nut tightening torque		
Gas side		Liquid side
28/36 class	50 class	28/36/50 class
3/8 inch	1/2 inch	1/4 inch
32.7-39.9 N.m (333-407kfg.cm)	49.5-60.3 N.m (505-615kfg.cm)	14.2-17.2 N.m (144-175kfg.cm)

Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

◆ Caution on piping handling:

- (1) Protect the open end of the pipe against dust and moisture.
- (2) All pipe bends should be as gentle as possible. Use a pipe bender for bending.

(Bending radius should be 30 to 40mm or larger.)

Selection of copper and heat insulation materials:

◆ When using commercial copper pipes and fittings, observe the following:

- (1) Insulation material: Polyethylene foam

Heat transfer rate: 0.041 to 0.052W/mK (0.035 to 0.045kca/(mh°C))

Refrigerant gas pipe's surface temperature reaches 110 max.

Choose heat insulation materials that will withstand this temperature.

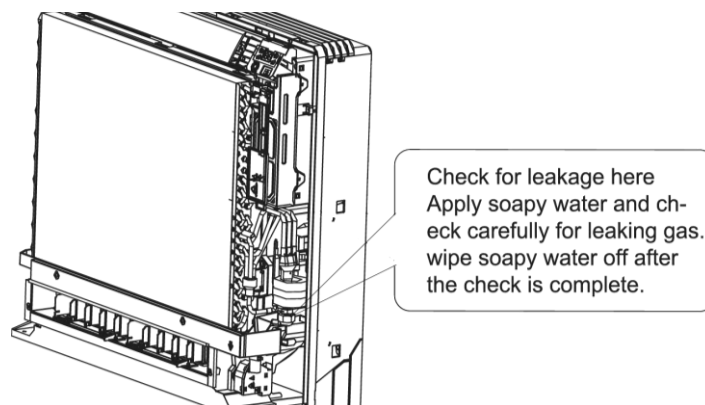
(2) Be sure to insulate both the gas and liquid piping and to provide insulation dimensions as below.

Gas side		Liquid side	Gas pipe thermal insulation		Liquid pipe thermal insulation
28/36 class	50 class	-	28/36 class	50 class	-
O.D.9.55mm	O.D.12.7mm	O.D.6.4mm	I.D.12-15mm	I.D.14-16mm	I.D.8-10mm
Thickness 0.8mm			Thickness 10mm Min.		

- (3) Use separate thermal insulation pipes for gas and liquid refrigerant pipes.

◆ Checking for gas leakage

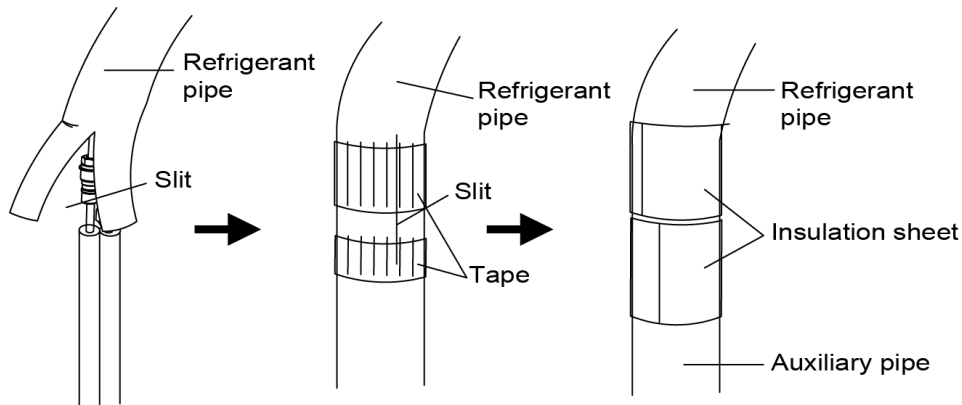
- (1) Check for leakage of gas after air purging
- (2) See the sections on air purges and gas leak checks in the installation manual for the outdoor unit.



◆ Attaching the connection pipe

◆ Attach the pipe after checking for gas leakage, described above.

- (1) Cut the insulated portion of the on-site piping, matching it up with the connecting portion.
- (2) Secure the slit on the refrigerant piping side with the butt joint on the auxiliary piping using the tape, making sure there are no gaps.
- (3) Wrap the slit and butt joint with the included insulation sheet, making sure there are no gaps.



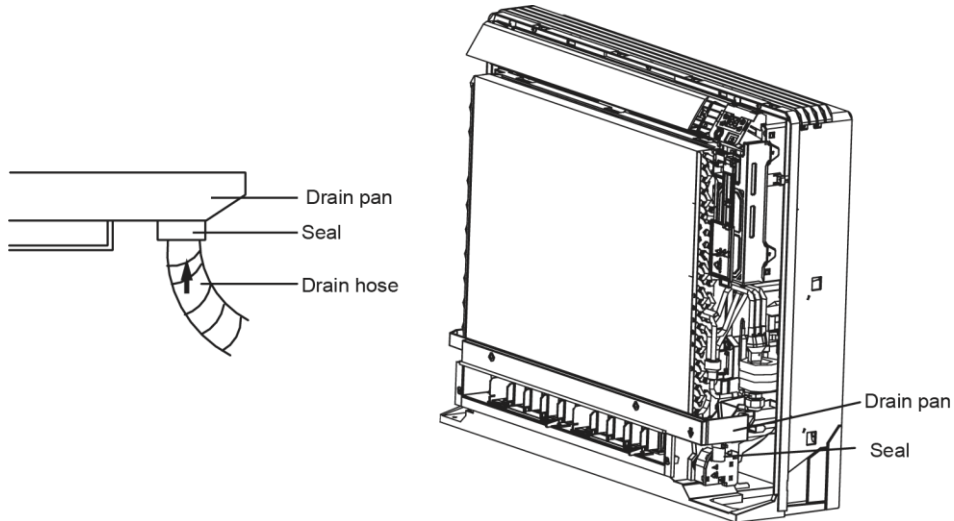
Cautions

- ①. Insulate the joint of the pipes securely. Incomplete insulation may lead to water leakage.
- ②. Push the pipe inside so it does not place undue force on the front grille.

Connecting the drain hose

Insert the supplied C drain hose into the socket of the drain pan.

Fully insert the drain hose until it adheres to a seat of the socket.

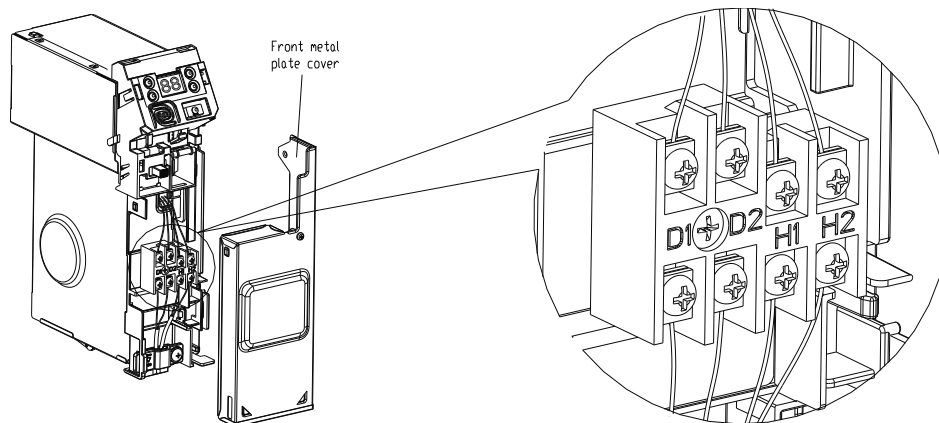


Warning

With a Multi indoor unit, install as described in the installation manual supplied with the outdoor unit.

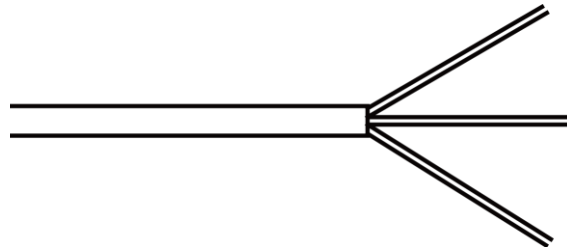
Live the sensor securing plate, remove the front metal plate cover, and connect the wire to the terminal board.

- (1) Open the cover of electric box of indoor unit.
- (2) Lead the communication line across the rubber ring.
- (3) Connect the communication line to terminal D1 and D2 on the wiring board of indoor unit.
- (4) Secure the communication line with the wire clamp on the electric box. Pull wires to make sure that they are securely latches up, then retain wires with wire retainer.



Notes: The power of every indoor unit should be unity power supply.

(1) The power connection cord have been inserted on the mainboard through the piping hole of the chassis. Please connect the power connection cord with the breaker. If the power cord is not long enough, please prolong it with terminal block.



- (2) Reinstall the wiring cover on the original place and tighten the bolt;
- (3) Recover the surface panel.

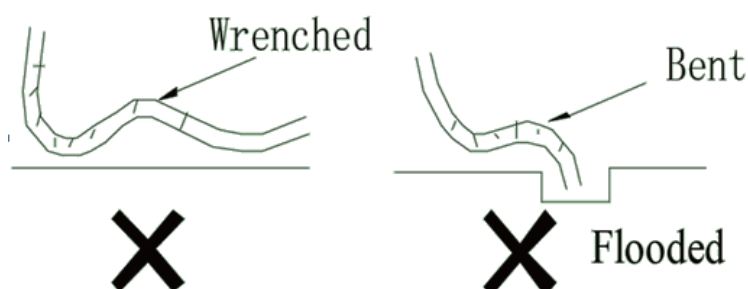


Cautions

- ①. Do not use tapped wires, stranded wires, extension cords, or starburst connections, as they may cause overheating, electrical shock, or fire.
- ②. Do not use locally purchased electrical parts inside the product. (Do not branch the power for the drain pump, etc, from the terminal block.) Doing so may cause electric shock or fire.)

◆ Install the drainage pipe

- (1) For well draining, the drain hose should be placed at a downward slant.
- (2) Do not wrench or bend the drain hose or flood its end by water.
- (3) Wrap heat resistant material when connect the longer drainage tube though indoor.



◆ Install the connection pipes

Connect the connect pipe with the two relative leading pipe, tie the nut on tie in of the connect pipe tightly.



Notes:

- ①. Be careful in bending the connection pipes, or you will damage the pipes.
- ②. If the tightening torque is too great in tightening the flare nut, leakage will happen.

3 Constitutes and Names of Every Part of Indoor Unit



Cautions

- ①. Before opening the front panel, be sure to stop the operation and turn the breaker OFF.
- ②. Do not touch the metal parts on the inside of the indoor unit, as it may result in injury.

(1) Titanium Apatite Photocatalytic

Air-Purifying Filter:

These filters are attached to the inside of the air filters.

- (2) Air outlet
- (3) Display
- (4) Front panel
- (5) Louvers (vertical blades)

The louvers are inside of the air outlet.

- (6) Air inlet
- (7) Air filter
- (8) Flap (horizontal blade)
- (9) Cool mode lamp
- (10) Heat mode lamp
- (11) Dry mode lamp
- (12) Run lamp
- (13) LED display
- (14) Indoor Unit ON/OFF switch:

- Push this switch once to start operation.
- Push once again to stop it.
- The operation mode refers to the following table.

Model	Mode	Temperature setting	Air flow rate
HEAT PUMP	AUTO	26℃	AUTO

- This switch is useful when the remote controller is missing.

(15) Signal receiver:

- It receives signals from the remote controller.

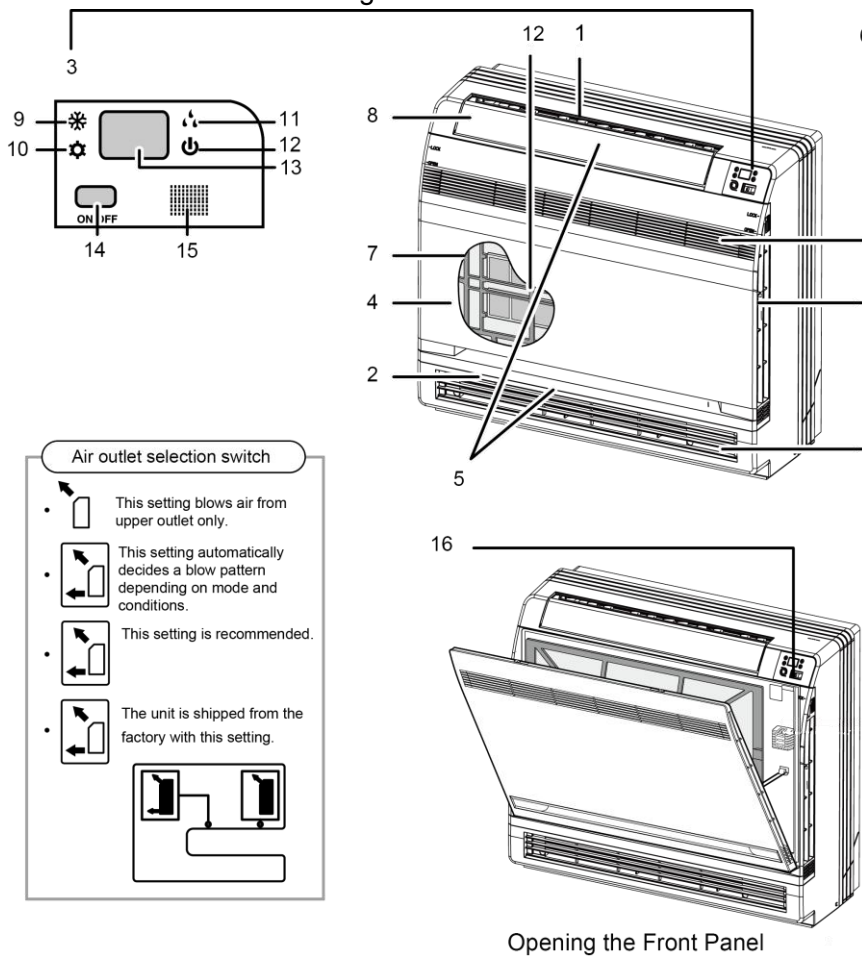
Multi Variable Air Conditioners Floor and Wall Mounted Type Indoor Unit

- When the unit receives a signal, you will hear a short beep.
- Settings changed beep.
- (16) Air outlet selection switch.
- It senses the air temperature around the unit.



Notes:

- ①. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ②. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ③. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- ④. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.







4 Working Temperature Range

	Indoor side state		Outdoor side state	
	Dry bulb temp °C	Wet bulb temp °C	Dry bulb temp °C	Wet bulb temp °C
Rated Cooling	27	19	35	24
Max. cooling	32	23	43	26
Min. cooling	21	15	18	—
Rated Heating	20	15	7	6
Max. heating	27	—	24	18
Min. heating	20	15	-15	-16

5 Remote Controller YAP1F

5.1 Button name and function introduction





No.	Button name	Function
1	ON/OFF	Turn on or turn off the unit
2	TURBO	Set turbo function
3	MODE	Set operation mode
4		Set up&down swing status
5	I FEEL	Set I FEEL function
6	TEMP	Switch temperature displaying type on the unit's display
7		Set health function and air function
8	LIGHT	Set light function
9	X-FAN	Set X-FAN function
10	SLEEP	Set sleep function
11	CLOCK	Set clock of the system
12	TOFF	Set timer off function
13	TON	Set timer on function
14		Set left&right swing status
15	FAN	Set fan speed
16		Set temperature and time

5.2 Preparation before operation

When using the remote controller for the first time or after replacing the batteries, please set the time of the system according to current time in the following steps:

Pressing CLOCK button,  is blinking.

Pressing  or  button, the clock time will increase or decrease rapidly.

Press CLOCK button again to confirm the time and return to display current time.



5.3 Introduction of operation function

Selecting operation mode

In unit on status, press MODE button to select operation mode in following sequence:



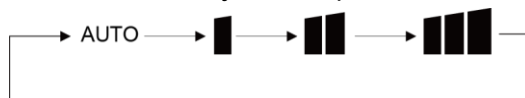
Setting temperature

In unit on status, press  button to increase setting temperature and press  button to decrease setting temperature. The range of temperature is from 16°C to 30°C.

Note: Under auto mode, manual adjustment of temperature is not needed.

Adjusting fan speed

In unit on status, press FAN button to adjust fan speed in following sequence:



! Notes:

When operation mode changes, fan speed is memoried;

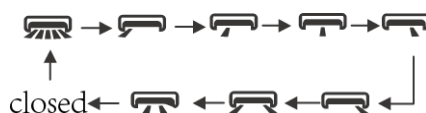
Under dry mode, fan speed is low and can not be adjusted.


Setting swing function

Setting left&right swing

Under simple swing status, press  button to adjust left&right swing status;

Under fixed-angle swing status, press  button to adjust left&right swing angle circularly as below:



! Notes: operate continuously left&right swing in 2 seconds, swing states will change according to above-mentioned order, or switch closed state and  state.


Setting up&down swing

Under simple swing status, press  button to adjust up&down swing status;

Under fixed-angle swing status, press  button to adjust up&down swing angle circularly as below:



! Notes:

operate continuously left&right swing in 2 seconds, swing states will change according to above-mentioned order, or switch closed state and  state;

(1). Setting turbo function

Under cool or heat mode, press TURBO button to set turbo function.

When  is displayed, turbo function is on.

When  is not displayed, turbo function is off.

When turbo function is on, the unit operates in super high speed to achieve quick cooling or heating. When turbo function is off, the unit operates in setting fan speed.

(2). Setting light function

The light on the receiver light board will display present operation status. If you want to turn off the light, please press LIGHT button. Press this button again to turn on the light.

(3). Viewing ambient temperature

In unit on status, receiver light board or wired controller is defaulted to display setting temperature. Press TEMP button to view indoor or outdoor ambient temperature.

When  is displayed, it means the displayed temperature is setting temperature.

When  is displayed, it means the displayed temperature is indoor ambient temperature.


When  is displayed, it means the displayed temperature is outdoor ambient temperature.

! Notes:

setting temperature is always displayed in Remote Controller.

(4). Setting X-FAN function

In cool or dry mode, press X-FAN button to set X-FAN function.


When  is displayed, X-FAN function is on.

When  is not displayed, X-FAN function is off.

When X-FAN function is on, the water on the evaporator will be blown away until turning off the unit to avoid mildew.

(5). Setting health function

In unit on status, press  button to set health function.

When  is displayed, health function is on.

When  is not displayed, health function is off.

Health function is available when the unit is equipped with anion generator. When health function is on, the anion generator will start operation, adsorbing the dusts and killing the bacteria in the room.

(6). Setting air function

Press  button until  is displayed, then air function is turned on.

Press  button until  is disappeared, then air function is turned off.

When the indoor unit is connected with fresh air valve, air function setting can control the connection of fresh air valve, which can control the fresh air volume and improve the air quality inside the room.

(7). Setting sleep function

In unit on status, press SLEEP button to turn on or turn off sleep function.

◆ When  is displayed, sleep function is on.

◆ When  is not displayed, sleep function is off.

◆  **Notes:**

①. Sleep function can not be set in auto and fan mode;

②. When turning off the unit or switching mode, sleep function is cancelled;

(8). Setting I FEEL function

In unit on status, press I FEEL button to turn on or turn off I FEEL function.

When  is displayed, I FEEL function is on.

When  is not displayed, I FEEL function is off.

When I FEEL function is turned on, the unit will adjust temperature according to the temperature detected by the remote controller to achieve the best air-conditioning effect. In this case, you should place the remote controller within the valid receiving range.

(9). Setting timer

You can set the operation time of unit as you need. You can also set timer on and timer off in combination.

Before setting, check if the time of the system is the same as the current time. If not, please set the time according to current time.

1). Setting timer off

①. Pressing TOFF button, "OFF" is blinking and time displaying zone displays the timer time of last setting.


②. Press  or  button to adjust the timer time.


③. Press TOFF button again to confirm setting. OFF is displayed and time displaying zone resumes to display current time.


- ④. Press TOFF button again to cancel timer and OFF is not displayed.
- 2). Setting timer on
 - ①. Pressing TON button, "ON" is blinking and time displaying zone displays the timer time of last setting.
 - ②. Press Δ or ∇ button to adjust the timer time.
 - ③. Press TON button again to confirm setting. ON is displayed and time displaying zone resumes to display current time.
 - ④. Press TON button again to cancel timer and ON is not displayed.

5.4 Introduction of special functions

(1). Setting child lock

Press Δ and ∇ button simultaneously to lock the buttons on remote controller and  is displayed.

Press Δ and ∇ button simultaneously again to unlock the buttons on remote controller and  is not displayed.



If the buttons are locked,  blinks 3 times when pressing the button and any operation on the button is invalid.


(2). Switching temperature scale

In unit off status, press MODE button and ∇ button simultaneously to switch temperature scale between $^{\circ}\text{C}$ and $^{\circ}\text{F}$.

(3). Setting energy-saving function

In unit on status and under cool mode, press CLOCK and TEMP button simultaneously to enter energy-saving mode.


- ◆ When  is displayed, energy-saving function is on.
- ◆ When  is not displayed, energy-saving function is off.


If you want to turn off the energy-saving function, press CLOCK and TEMP button and  is not displayed.



Notes: energy-saving function is only available in cooling mode and it will be exited when switching mode or setting sleep function.

(4). Absence function

In unit on status and under heat mode, press CLOCK and TEMP button simultaneously to enter absence function. Temperature displaying zone displays 8 and  is displayed.

Press CLOCK and TEMP button simultaneously again to exit absence function. Temperature displaying zone resumes previous display and  is not displayed.

In winter, absence function can keep the indoor ambient temperature above 0°C to avoid freezing.



Notes: Absence function is only available in heating mode and it will be exited when switching mode or setting sleep function.

5.5 Replacing batteries in remote controller and notes

- (1). Lift the cover along the direction of arrow (as shown in Fig 1①).
- (2). Take out the original batteries (as shown in Fig 1②).
- (3). Place two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar is correct (as shown in Fig 2③).
- (4). Reinstall the cover (as shown in Fig 2④).

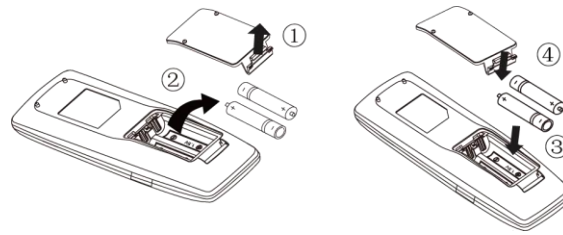



Fig.1

Fig.2



Notes:

- ①. The remote controller should be placed 1m away from the TV set or stereo sound sets.
- ②. The operation of remote controller should be performed within its receiving range.
- ③. If you need to control the main unit, please point the remote controller at the signal receiving window of the main unit to improve the receiving sensibility of main unit.
- ④. When the remote controller is sending signal, “” icon will be blinking for 1 second. When the main unit receives valid remote control signal, it will give out a sound.
- ⑤. If the remote controller does not operate normally, please take the batteries out and reinsert them after 30 seconds. If it still can't operate properly, replace the batteries.
- ⑥. When replacing the batteries, do not use old or different types of batteries, otherwise, it may cause malfunction.
- ⑦. When you won't use the remote controller for a long time, please take out the batteries.

6 Maintenance Method

Before inspection and maintenance of the unit. PLEASE set power switch to “OFF” to cut off the power supply.

6.1 Units

Indoor unit, Outdoor unit and Remote controller

Wipe them with dry soft cloth.

6.2 Front Panel

- (1) Open the front panel.
- (2) Remove the air filter.

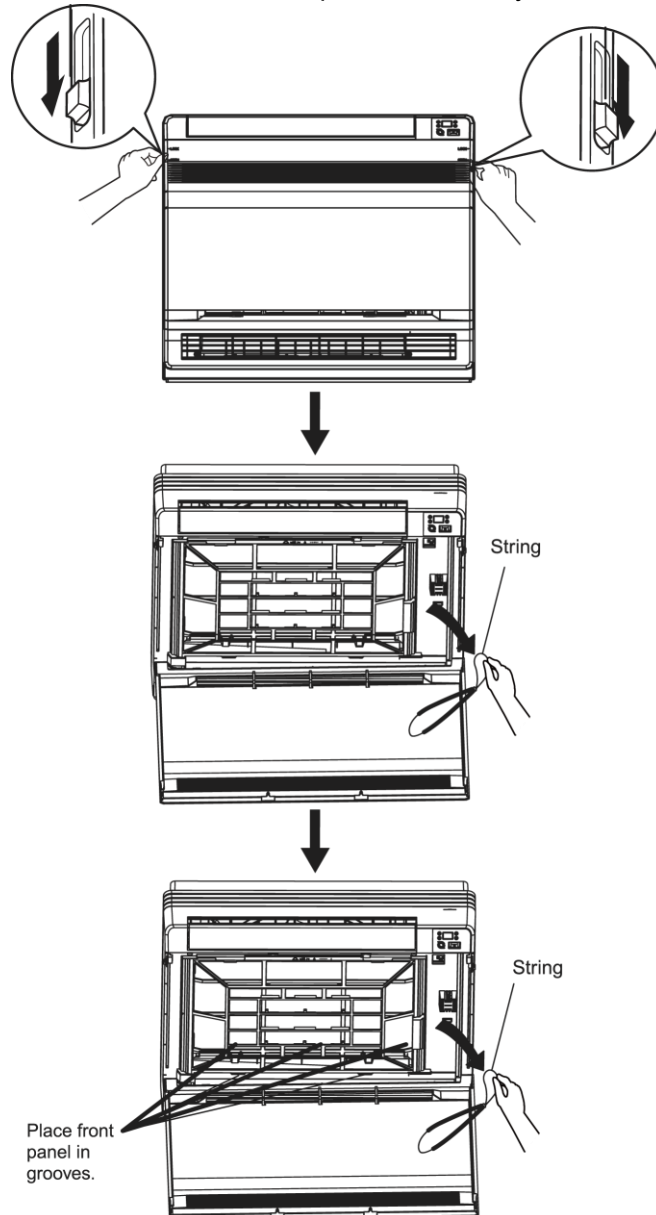
Slide the two stoppers on the left and right sides inward until they click.

- (3) Remove the front panel.
 - Remove the string.
 - Allowing the front panel to fall forward will enable you to remove it.
- (4) Clean the front panel.
 - Wipe it with a soft cloth soaked in water.
 - Only neutral detergent may be used.
 - In case of washing the front panel with water, dry it with cloth, dry it up in the shade after washing.
- (5) Attach the front panel.
 - Insert the front panel into the grooves of the unit (3 places).
 - Attach the string to the right, inner-side of the front grille.
 - Close the panel slowly.



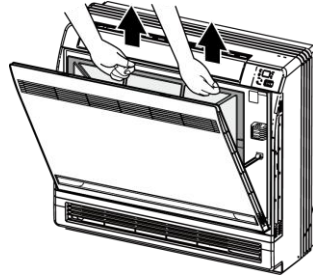
Cautions

- ①. Don't touch the metal parts of the indoor unit. If you touch those parts, this may cause an injury.
- ②. When removing or attaching the front panel, use a robust and stable stool and watch your steps carefully.
- ③. When removing or attaching the front panel, support the panel securely with hand to prevent it from falling.
- ④. For cleaning, do not use hot water above 40°C, benzine, gasoline, thinner, nor other volatile oils, polishing compound, scrubbing brushes, nor other hand stuff.
- ⑤. After cleaning, make sure that the front panel is securely fixed.



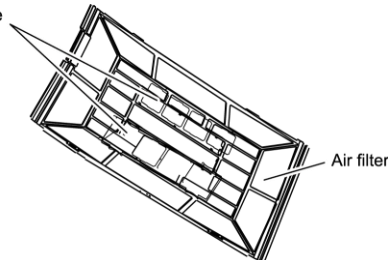
6.3 Filters

- (1) Open the front panel.
- (2) Remove the air filter.
 - Press the claws on the right and left of the air filter down slightly, then pull upward.
- (3) Take off the Titanium Apatite Photocatalytic Air-Purifying Filter.
 - Hold the tabs of the frame, and remove the claws in 4 places.

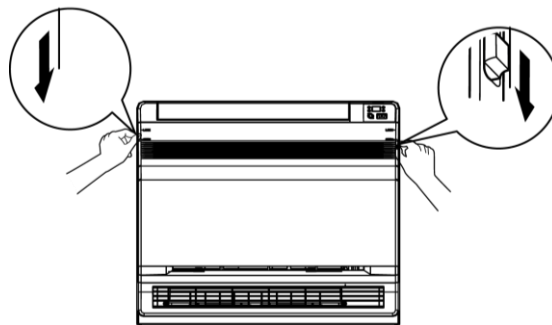


- (4) Clean or replace each filter.

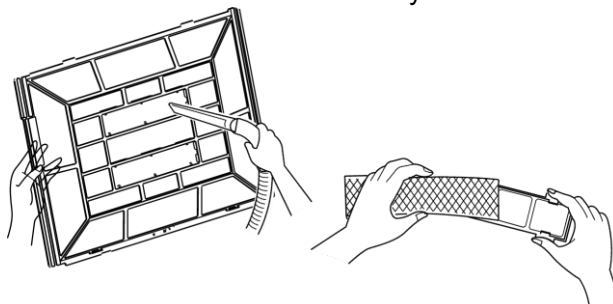
Titanium Apatite
Photocatalytic
Air-Purifying
Filter



- (5) Set the air filter and Titanium Apatite Photocatalytic Air-Purifying Filter as they were and close the front panel.
 - Operation without air filters may result in troubles as dust will accumulate inside the indoor unit.



- (6) Wash the air filters with water or clean them with vacuum cleaner
 - If the dust does not come off easily, wash them with neutral detergent thinned with lukewarm water, then dry them up in the shade.
 - It is recommended to clean the air filters every week.



6.4 Titanium Apatite Photocatalytic

Air-Purifying Filter

The Titanium Apatite Photocatalytic Air-Purifying Filter can be renewed by washing it with water once every 6 months. We recommend replacing it once every 3 years.

(1) Vacuum dusts, and soak in warm water or water for about 10 to 15 minutes if dirt is heavy.

(2) Do not remove filter from frame when washing with water.

(3) After washing, shake off remaining water and dry in the shade.

(4) Since the material is made out of paper, do not wring out the filter when removing water from it.

6.5 Replacement

Remove the tabs on the filter frame and replace with a new filter.

- Dispose of the old filter as flammable waste.
- Dispose of the old filter as flammable waste.



Notes:

Operation with dirty filters

- ①. Cannot deodorize the air.
- ②. Cannot clean the air.

Results in poor heating or cooling.

- ③. may cause odour.



Notes:

Check that the base, stand and other fittings of the outdoor unit are not decayed or corroded.

Check that nothing blocks the air inlets and the outlets of the indoor unit and the outdoor unit.

Check that the drain comes smoothly out of the drain hose during COOL or DRY operation.

•If no drain water is seen, water may be leaking from the indoor unit. Stop operation and consult the service shop if this is the case.

6.6 Before a Long Idle Period

(1) Operate the “FAN only” for several hours on a fine day to dry out the inside.

- Press “MODE” button and select “FAN” operation.
- Press “ON/OFF” button and start operation.

(2) After operation stops, turn off the breaker for the room air conditioner.

(3) Clean the air filters and set them again.

(4) Take out batteries from the remote controller.



Notes: When a multi outdoor unit is connected, make sure the heating operation is not used at the other room before you use the fan operation.

7 Function Description of Functional Dial Switch S7

(1) The 3-bit dial switch must be set before energizing the main board and it determines running state of indoor unit.

(2) Function of it is as follow:

Dial switch Silk screen	Function	Dial ON	Dial OFF
1(S / R)	Selection of memory mode: A. Election between reset mode and standby mode after energizing; B. This function is available without wired controller.	Standby after energizing	Reset after energizing
2(L / I)	Selection between manual controller and receiver: A. If manual controller is selected, remote-control function of receiver will be shielded; B. If receiver is selected, wired controller will be non-effective.	Selecting wired controller	Selecting receiver joint
3(M / S)	Setting of main and slave indoor units: A. For resolution of conflict among the modes; B. This function is available without wired controller.	Main indoor unit	Slave indoor unit

8 Malfunction Analyzing



Warning: Do not repair air conditioner by yourself for the incorrect repair would lead electric shock or fire. Please contact service center and had the unit repaired by specialized personnel. Check the following item before contacting to repair could save your time and cost.

Malfunction Phenomena	Malfunction Analyzing
The air conditioner can't start up just after turned off	The over load protect switch of the unit makes it runs after 3 mins delay
Odor gave out when the unit just turned on	This is because when air conditioning, odors or cigarette smoke from the room that was sucked in is discharged again.
Slight bicker was heard when the unit is running	This is the sound for inner refrigerant flowing
Mist come from air outlet vent when cooling	Indoor air is cooled rapidly
Creak sound is heard when running or after run	The grating sound caused by expands of panel and other parts for the change of temperature.
The air conditioner cannot run	Is power cut ? Is the power supply connected ? Is the circuit protector started aside ? Is the voltage too high or too low ? If TIMER had been set in wireless remote controller ?
The cooling (heating) effect of the air conditioner is not good	Is the temp. set in proper ? Is the inlet, outlet vent of outdoor unit blocked ? Is the air filter too dirty to cause blockage ? Are windows and doors closed ? Is air quantity set to Low speed ? Is there other heating resource in room ?
Wireless remote controller cannot control	Under the circumstance of changed batteries, the wireless remote controller sometimes would appear the phenomena of couldn't control. Take out the back cover and press "ACL" button to make it normal. The air conditioner is under abnormal disturbance or changing function too frequently, to make wireless remote controller cannot control. Cut off main power switch and re-electrify could resume normal operation. Is the controller within the receiving area? Or is there blockage? Check if the voltages of batteries in wireless remote controller are enough; Otherwise change the batteries.

8.1 Service Center

When the following phenomena appeared, please stop operating immediately, cut off main power supply of unit and contact service center for the conditioner.

- Harsh sound heard when running;
- The fuse or protector cut frequently;
- Substance or water pulled in the unit involuntary;
- Water leakage in room;
- Over heat of power cord;
- Odor is given out when running;

8.2 After-sales Service

When having quality or other problems when purchasing air conditioner, please contact the local service center.



Change for life



Unidad interior de suelo y pared de aire acondicionado multivariable

Manual de usuario

Aires acondicionados

Modelos:

GMV-ND22C/A-T

GMV-ND28C/A-T

GMV-ND36C/A-T

GMV-ND45C/A-T

GMV-ND50C/A-T

- Muchas gracias por haber elegido nuestros aires acondicionados de uso comercial. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas. Si pierde su Manual del propietario, póngase en contacto con su agente local, visite www.greeproducts.es o envíenos un mensaje de correo electrónico a info@greeproducts.es para que le enviemos la versión electrónica.
- GREE se reserva el derecho de interpretar este manual, que puede ser objeto de cambios sin previo aviso por mejoras del producto.
- GREE Electric Appliances, Inc. de Zhuhai se reserva el derecho final de interpretación de este manual.

Prefacio

Para una instalación y un funcionamiento correctos, lea atentamente estas instrucciones de uso. Antes de leer las instrucciones, tenga en cuenta lo siguiente:

(1) Para un manejo seguro de esta unidad es necesario leer y seguir cuidadosamente estas instrucciones.

(2) Durante el funcionamiento, la capacidad total de las unidades interiores no debe exceder la capacidad total de las unidades exteriores. De lo contrario, pueden producirse deficiencias de refrigeración o calefacción.

(3) Los usuarios o técnicos de mantenimiento deberán conservar cuidadosamente este manual.

(4) Si esta unidad no funciona con normalidad, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico a la mayor brevedad y comuníquese la siguiente información:

- **Contenido** de la placa de identificación (número de modelo, capacidad frigorífica, código de producción, fecha de salida de fábrica).

- **Detalles del error** (antes y después de que éste se produzca).

(5) Cada unidad ha sido examinada rigurosamente y ha sido aprobada antes de su salida de fábrica. Para evitar daños en la unidad por desmontaje inadecuado, así como para garantizar su buen funcionamiento, no la desmonte por sí mismo. Si necesita desmontar o comprobar unidades, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico. Le enviaremos especialistas para dirigir el desmontaje.

(6) Todas las imágenes de este manual son meramente orientativas. Por razones comerciales o de producción, estas imágenes pueden ser modificadas sin previo aviso por parte del fabricante.


Indicación para el usuario


Este producto puede ser empleado por niños mayores de 8 años y por personas con deficiencias motoras, sensoriales o intelectuales, así como carentes de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que éste implica. No deberá permitirse a los niños jugar con el producto. No deberá permitirse a los niños limpiar ni mantener el producto sin supervisión.



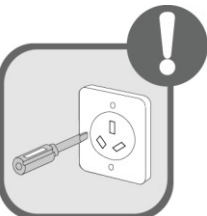





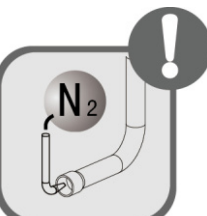



Contenido

1 Advertencias de seguridad	1
2 Instalación de la unidad interior.....	3
2.1 Unidad interior	3
2.2 Tubos de refrigerante.....	5
2.3 Tubos de drenaje	6
2.4 Instalación de la unidad interior	7
3 Componentes y nombres de las piezas de la unidad interior.....	13
4 Rango de temperatura de funcionamiento	15
5 Mando a distancia YAP1F	15
5.1 Nombres de los botones y sus funciones	15
5.2 Preparativos previos al funcionamiento.....	16
5.3 Funciones de control	16
5.4 Funciones especiales	19
5.5 Cambio de pilas del mando a distancia y notas	20
6 Método de mantenimiento	20
6.1 Unidades.....	20
6.2 Panel delantero.....	20
6.3 Filtros	22
6.4 Filtro fotocatalítico de apatito de titanio	23
6.5 Sustitución	23
6.6 Medidas previas a periodos de inactividad prolongados	23
7 Descripción de las funciones del interruptor giratorio de funciones S7.....	24
8 Análisis de problemas.....	24
8.1 Centro de servicio.....	25
8.2 Servicio de posventa	25











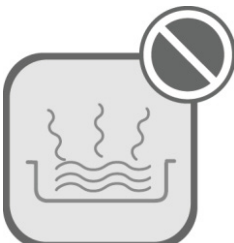



1 Indicaciones de seguridad

 ¡Indica acciones prohibidas! De no prohibirse, pueden provocar lesiones, la muerte de personas o daños de gravedad.

 ¡Indica acciones obligatorias! De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños económicos.

	<p>Siga estas instrucciones para completar las labores de instalación. Lea atentamente este manual antes de poner en servicio y mantener la unidad.</p>		<p>La instalación deberá ser efectuada por el distribuidor o personal cualificado. No intente instalar la unidad usted mismo. Una manipulación inadecuada puede provocar fugas de agua, electrocución o incendio.</p>
	<p>Antes de la instalación, compruebe que la fuente de alimentación cumpla los requisitos especificados en la placa de características y asegúrese de que el suministro eléctrico sea seguro.</p>		<p>Asegúrese de que la unidad pueda conectarse a tierra adecuadamente al enchufarla para evitar casos de electrocución. No conecte el cable de tierra a una tubería de gas o agua, a un pararrayos o a una línea telefónica.</p>
	<p>Asegúrese de emplear los accesorios y piezas exclusivos para evitar fugas de agua, electrocución e incendios.</p>		<p>Si se produce una fuga de refrigerante durante la instalación, ventile inmediatamente. Si el gas refrigerante se inflamase, se producirían gases tóxicos.</p>
	<p>El cable de alimentación tiene que presentar un grosor suficiente. Si el cable de alimentación o los hilos de conexión se encuentran dañados, deberán reemplazarse con un cable especial.</p>		<p>Tras conectar el cable de alimentación, fije adecuadamente la cubierta de la caja de conexiones para evitar accidentes.</p>
	<p>Cumpla siempre las exigencias sobre la carga de nitrógeno. Utilice nitrógeno para soldar los tubos.</p>		<p>Nunca cortocircuite o cancele el presostato para evitar daños a la unidad.</p>
	<p>Conecte el controlador por cable antes de iniciar el suministro eléctrico de la unidad. De lo contrario, el controlador no podrá utilizarse.</p>		<p>Antes de usar la unidad, compruebe los tubos y cables y haga las correcciones necesarias para evitar fugas de agua, fugas eléctricas, electrocución o incendios.</p>

Unidad interior de suelo y pared de aire acondicionado multivariable

	<p>No introduzca los dedos ni ningún otro objeto por las rejillas de entrada y salida de aire.</p>		<p>Mantenga la habitación bien ventilada para evitar falta de oxígeno cuando se esté empleando el equipamiento de calefacción a gas/aceite.</p>
	<p>No encienda ni apague jamás el aire acondicionado enchufando o desenchufando directamente el cable de alimentación.</p>		<p>No apague la unidad hasta que no haya funcionado durante al menos cinco minutos; de lo contrario, el retorno de aceite del compresor podría sufrir daños.</p>
	<p>No permita a los niños manejar esta unidad.</p>		<p>No maneje esta unidad con las manos húmedas.</p>
	<p>Antes de limpiarla, apague la unidad o retire la alimentación; de lo contrario, pueden producirse electrocución o lesiones.</p>		<p>Nunca pulverice ni derrame agua sobre la unidad; de lo contrario, pueden producirse averías o electrocución.</p>
	<p>No exponga la unidad a la humedad ni a sustancias corrosivas.</p>		<p>Establezca el suministro eléctrico de la unidad 8 horas antes de su puesta en marcha. Enciéndala 8 horas antes de comenzar a usarla. No interrumpa la alimentación durante las primeras 24 horas (para proteger el compresor).</p>
	<p>Los líquidos volátiles como disolventes o gasolinas pueden deteriorar el aspecto de la unidad. Emplee un paño suave con un poco de detergente neutro para limpiar la carcasa exterior de la unidad.</p>		<p>En modo de refrigeración, no establezca una temperatura ambiente demasiado baja, y mantenga la diferencia de temperatura entre las unidades interior y exterior dentro de un rango de 5 °C.</p>
	<p>Si ocurre algo anormal (por ejemplo, olor a quemado), apague la unidad e interrumpa el suministro de corriente principal. A continuación, póngase en contacto inmediatamente con un centro de servicio autorizado de Gree. Si persistiese la anomalía, es posible que la unidad se encuentre dañada, y existe riesgo de electrocución o incendio.</p>		<p>Se prohíbe al usuario reparar la unidad. Un mantenimiento incorrecto puede provocar electrocución o incendios. Solicite ayuda al centro de servicio técnico designado por Gree.</p>

3 Componentes y nombres de las piezas de la unidad interior



Advertencias

①. Antes de abrir el panel delantero, asegúrese de detener el funcionamiento de la unidad y de interrumpir el suministro eléctrico con el disyuntor.

②. No toque las piezas metálicas internas de la unidad interior: existe riesgo de lesiones.

(1) Filtro fotocatalítico de purificación de aire de apatito de titanio:

Estos filtros están fijados en el interior de los filtros de aire.

(2) Salida de aire.

(3) Pantalla.

(4) Panel delantero.

(5) Lamas verticales.

Las lamas están dentro de la salida de aire.

(6) Entrada de aire.

(7) Filtro de aire.

(8) Lama horizontal.

(9) Lámpara de modo de refrigeración.

(10) Lámpara de modo de calefacción.

(11) Lámpara de modo de deshumidificación.

(12) Lámpara de funcionamiento.

(13) Pantalla LED.

(14) Interruptor ON/OFF ["Encendido/Apagado"] de la unidad interior:

- Pulse este interruptor para iniciar el funcionamiento.
- Vuelva a pulsarlo para detener la unidad.
- Los modos de funcionamiento se muestran en la siguiente tabla.

Modelo	Modo	Temperatura de consigna	Caudal de aire
BOMBA DE CALOR	AUTO ["Automático"]	26 °C	AUTO ["Automático"]

- Este interruptor es útil si el mando a distancia se extravía.

(15) Receptor de señales:

- Recibe las señales del mando a distancia.

- Cuando la unidad recibe una señal, emite un pitido corto.
- Al cambiar algún ajuste, también pita.

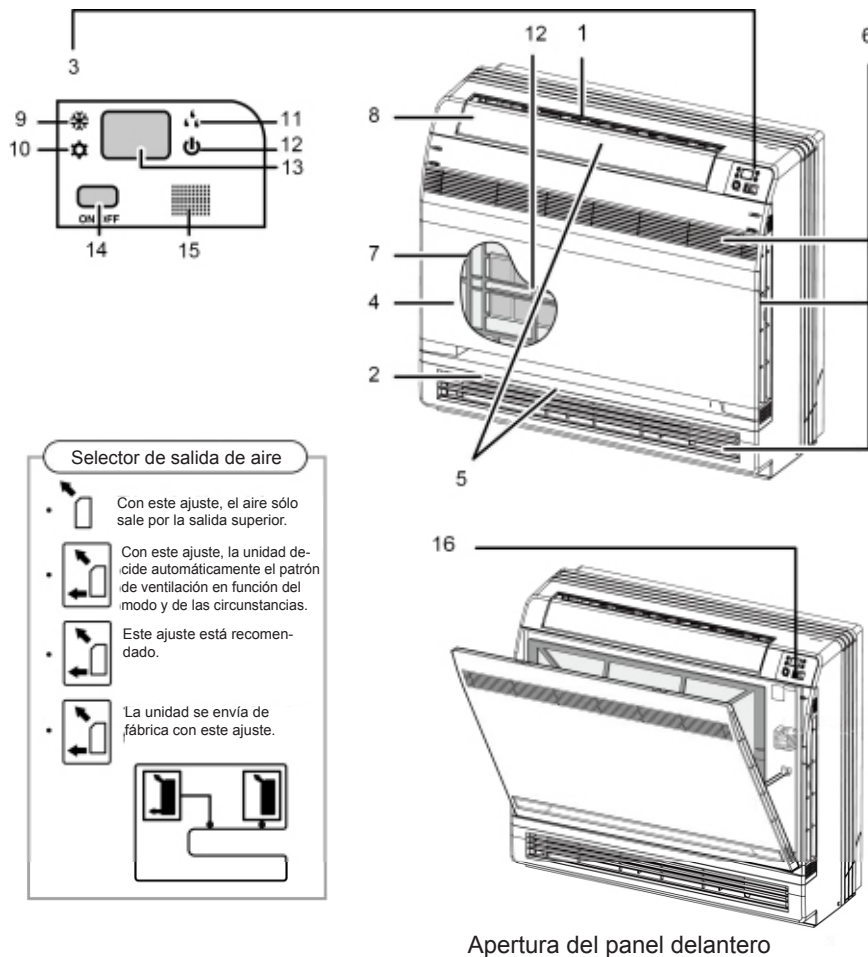
(16) Selector de salida de aire.

- Percibe la temperatura del aire en torno a la unidad.



Notas:

- ①. Para evitar riesgos, si el cable de alimentación se encuentra dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con una cualificación similar.
- ②. El equipo deberá instalarse en cumplimiento de las normas nacionales de cableado.
- ③. Deberá conectarse de modo fijo un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos.
- ④. Deberá conectarse de modo fijo un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos.



4 Rango de temperatura de funcionamiento



	Estado del lado interior		Estado del lado exterior	
	Temp. seca °C	Temp. húmeda °C	Temp. seca °C	Temp. húmeda °C
Refrigeración asignada	27	19	35	24
Refrigeración máx.	32	23	43	26
Refrigeración mín.	21	15	18	-
Calefacción asignada	20	15	7	6
Calefacción máx.	27	-	24	18
Calefacción mín.	20	15	-15	-16

5 Mando a distancia YAP1F

5.1 Nombres de los botones y sus funciones



Unidad interior de suelo y pared de aire acondicionado multivariable

N.º	Nombre del botón	Función
1	ON/OFF ["Encendido/Apagado"]	Enciende y apaga la unidad
2	TURBO	Ajusta la función "Turbo"
3	MODE ["Modo"]	Ajusta el modo de funcionamiento
4		Ajusta el estado de oscilación vertical
5	I FEEL	Ajusta la función "I FEEL"
6	TEMP	Cambia la temperatura mostrada en la pantalla de la unidad
7		Ajusta las funciones "Health" ["Salud"] y "Air" ["Aire"]
8	LIGHT ["Luz"]	Ajusta la función "Light" ["Luz"]
9	X-FAN ["Ventilación X"]	Ajusta la función X-FAN ["Ventilación X"]
10	SLEEP ["Sueño"]	Ajusta la función "Sleep" ["Sueño"]
11	CLOCK ["Reloj"]	Ajusta la hora del sistema
12	TOFF	Ajusta la función de apagado mediante programador
13	TON	Ajusta la función de encendido mediante programador
14		Ajusta el estado de oscilación horizontal
15	FAN ["Ventilación"]	Ajuste de velocidad de ventilación
16	Δ/∇	Ajustan la temperatura y la hora

5.2 Preparativos previos al funcionamiento

Al usar el mando a distancia por primera vez o tras un cambio de pilas, ponga en hora el sistema conforme a los siguientes pasos:

Pulse el botón CLOCK ["Reloj"];  parpadeará.

Al pulsar los botones Δ o ∇ , la hora aumentará o disminuirá rápidamente.

Vuelva a pulsar CLOCK ["Reloj"] para confirmar la hora y volver a ver la hora actual.

5.3 Funciones de control

Selección del modo de funcionamiento.

Con la unidad encendida, pulse el botón MODE ["Modo"] para seleccionar el modo de funcionamiento conforme a la siguiente secuencia:



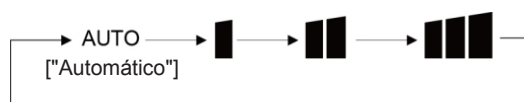
Ajuste de temperatura.

Con la unidad encendida, pulse el botón Δ para aumentar la temperatura de consigna, y el botón ∇ para reducirla. El rango de temperatura es de 16 °C a 30 °C.

Nota: En modo automático no es necesario ajustar manualmente la temperatura.


Ajuste de la velocidad de ventilación.


Con la unidad encendida, pulse el botón FAN ["Ventilación"] para seleccionar la velocidad de ventilación conforme a la siguiente secuencia:

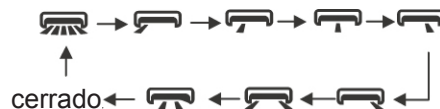



Notas:

Al cambiar el modo de funcionamiento, la velocidad de ventilación se memoriza.
 En modo de deshumidificación, la velocidad del ventilador es baja y no puede ajustarse.
 Ajuste de la función de oscilación.
 Ajuste de la oscilación horizontal.


Con la unidad en modo de oscilación simple, pulse el botón  para ajustar la oscilación horizontal.


Con la unidad en modo de oscilación fijo, pulse el botón  para ajustar la oscilación horizontal de modo cíclico conforme a la siguiente secuencia:



Notas: Si pulsa el botón de oscilación horizontal continuamente durante 2 segundos, los estados de oscilación cambiarán en el orden arriba indicado, incluyendo el estado "cerrado" y el estado .


Ajuste de la oscilación vertical

Con la unidad en modo de oscilación simple, pulse el botón  para ajustar la oscilación vertical.

Con la unidad en modo de oscilación fijo, pulse el botón  para ajustar la oscilación vertical de modo cíclico conforme a la siguiente secuencia:




Notas:

Si pulsa el botón de oscilación horizontal continuamente durante 2 segundos, los estados de oscilación cambiarán en el orden arriba indicado, incluyendo el estado "cerrado" y el estado .

(1). Ajuste de la función "Turbo".

En modo de refrigeración o calefacción, pulse el botón TURBO para ajustar la función "Turbo".

Si se muestra el icono , la función "Turbo" está activada.

Si no se muestra el icono , la función "Turbo" está desactivada.


Cuando la función "Turbo" está activada, la unidad funciona a máxima velocidad para refrigerar o calentar rápidamente. Cuando la función "Turbo" está desactivada, la unidad funciona con la velocidad de ventilador ajustada.

(2). Ajuste de la función "Light" ["Luz"].

La luz del panel de luces del receptor mostrará el estado de funcionamiento actual. Si desea apagar la luz, pulse el botón LIGHT ["Luz"]. Vuelva a pulsar este botón para encender la luz.

(3). Visualización de la temperatura ambiente.

Con la unidad encendida, la pantalla del receptor y el controlador por cable están ajustados por defecto para mostrar la temperatura de consigna. Pulse el botón TEMP para visualizar la temperatura ambiente interior o exterior.

Si aparece el icono , la temperatura mostrada será la temperatura de consigna.

Si aparece el icono , la temperatura mostrada será la temperatura ambiente interior.


Si aparece el icono , la temperatura mostrada será la temperatura ambiente exterior.


Notas:

En el mando a distancia siempre se muestra la temperatura de consigna.

(4). Ajuste de la función X-FAN ["Ventilación X"].

En modo de refrigeración o deshumidificación, pulse el botón X-FAN para ajustar la función X-FAN ["Ventilación X"].

Si se muestra el icono , la función X-FAN ["Ventilación X"] está activada.

Si no se muestra el icono , la función X-FAN ["Ventilación X"] está desactivada.

Cuando la función X-FAN ["Ventilación X"] está activada, el agua del evaporador se elimina mediante soplado antes de que la unidad se apague para evitar el moho.

(5). Ajuste de la función "Health" ["Salud"].



Con la unidad encendida, pulse el botón  para activar la función "Health" ["Salud"].



Si se muestra el icono , la función "Health" ["Salud"] está activada.

Si no se muestra el icono , la función "Health" ["Salud"] está desactivada.

La función "Health" ["Salud"] está disponible en unidades equipadas con un generador de aniones. Cuando la función "Health" ["Salud"] se encuentra activada, el generador de aniones se pone en funcionamiento para adsorber el polvo y eliminar las bacterias de la habitación.

(6). Ajuste de la función "Air" ["Aire"].

Pulse el botón  hasta que aparezca el icono ; la función "Air" ["Aire"] se encontrará activada.

Pulse el botón  hasta que desaparezca el icono ; la función "Air" ["Aire"] se encontrará desactivada.

Si la unidad interior está conectada a una válvula de aire fresco, la función "Air" ["Aire"] puede controlar la conexión de la válvula de aire fresco, que a su vez puede controlar el volumen de aire fresco y mejorar la calidad del aire de la habitación.

(7). Ajuste de la función "Sleep" ["Sueño"].

Con la unidad encendida, pulse el botón SLEEP ["Sueño"] para activar o desactivar la función "Sleep" ["Sueño"].

◆ Si se muestra el icono , la función "Sleep" ["Sueño"] está activada.

◆ Si no se muestra el icono , la función "Sleep" ["Sueño"] está desactivada.

◆ **Notas:**


①. La función "Sleep" ["Sueño"] no puede ajustarse en los modos automático y de ventilación.

②. Al apagar la unidad o cambiar de modo, la función "Sleep" ["Sueño"] se cancela.

(8). Ajuste de la función "I FEEL".

Con la unidad encendida, pulse el botón I FEEL para activar o desactivar la función "I FEEL".

Si se muestra el icono , la función "I FEEL" está activada.

Si no se muestra el icono , la función "I FEEL" está desactivada.

Cuando la función "I FEEL" se encuentra activada, la unidad ajusta la temperatura en función de la temperatura detectada por el mando a distancia para lograr el mejor efecto de acondicionamiento de aire. Por tanto, deberá colocar el mando a distancia dentro de su rango de recepción.

(9). Ajuste del programador.

Puede ajustar el tiempo de funcionamiento de su unidad conforme a sus necesidades. También puede emplear el encendido y apagado mediante programador de modo combinado.


Antes de ajustarlo, asegúrese de que la hora del sistema coincida con la hora real. Si no es así, ajuste su hora a la hora actual.

1). Ajuste del apagado mediante programador.

- ①. Al pulsar el botón TOFF, la palabra "OFF" parpadeará, y la zona de visualización de tiempo mostrará la hora del último programador ajustado.
 - ②. Pulse los botones Δ o ∇ para ajustar la hora del programador.
 - ③. Vuelva a pulsar el botón TOFF para confirmar el ajuste. Se mostrará la palabra "OFF", y la zona de visualización de tiempo volverá a mostrar la hora actual.
 - ④. Pulse de nuevo el botón TOFF para cancelar el programador; la palabra "OFF" dejará de mostrarse.
- 2). Ajuste del programador.
- ①. Al pulsar el botón TON, la palabra "ON" parpadeará, y la zona de visualización de tiempo mostrará la hora del último programador ajustado.
 - ②. Pulse los botones Δ o ∇ para ajustar la hora del programador.
 - ③. Vuelva a pulsar el botón TON para confirmar el ajuste. Se mostrará la palabra "ON", y la zona de visualización de tiempo volverá a mostrar la hora actual.
 - ④. Pulse de nuevo el botón TON para cancelar el programador; la palabra "ON" dejará de mostrarse.

5.4 Funciones especiales

(1). Ajuste del bloqueo infantil.

Pulse los botones Δ y ∇ al mismo tiempo para bloquear los botones del mando a distancia. Aparecerá el icono .

Pulse los botones Δ y ∇ al mismo tiempo para desbloquear los botones del mando a distancia. El icono desaparecerá.

Si los botones están bloqueados, el icono  parpadeará 3 veces cada vez que se pulse cualquier botón, y no se ejecutará ninguna función.

(2). Cambio de la escala de temperatura.


Con la unidad apagada, el botón "MODE" ["Modo"] y ∇ simultáneamente para cambiar la escala de temperatura entre °C y °F.

(3). Ajuste de la función de ahorro energético.

Con la unidad encendida y en modo de refrigeración, pulse los botones CLOCK ["Reloj"] y TEMP al mismo tiempo para iniciar el modo de ahorro energético.

◆ Si se muestra el mensaje , la función de ahorro energético está activada.


◆ Si no se muestra el mensaje , la función de ahorro energético está desactivada.

Si desea desactivar la función de ahorro energético, vuelva a pulsar los botones CLOCK ["Reloj"] y TEMP; el mensaje  dejará de mostrarse.



Nota: La función de ahorro energético sólo está disponible para el modo de refrigeración, y se desactiva al cambiar de modo o al activar la función "Sleep" ["Sueño"].

(4). Función "Absence" ["Ausencia"].

Con la unidad encendida y en modo de calefacción, pulse los botones CLOCK ["Reloj"] y TEMP al mismo tiempo para iniciar la función "Absence" ["Ausencia"]. En la zona de visualización de temperatura aparecerá un "8", y el icono  se mostrará.

Vuelva a pulsar los botones CLOCK ["Reloj"] y TEMP al mismo tiempo para desactivar la función "Absence" ["Ausencia"]. La zona de visualización de temperatura regresará a la visualización anterior y el icono desaparecerá.

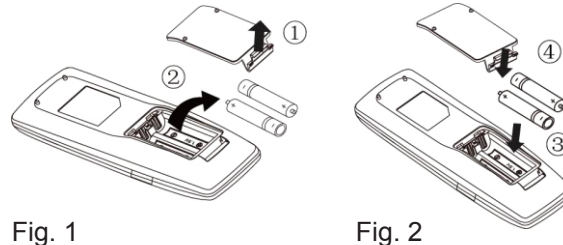
El invierno, la función "Absence" ["Ausencia"] puede mantener la temperatura ambiente interior a más de 0 °C para evitar la congelación.



Notas: La función "Absence" ["Ausencia"] sólo está disponible para el modo de calefacción, y se desactiva al cambiar de modo o al activar la función "Sleep" ["Sueño"].

5.5 Cambio de pilas del mando a distancia y notas

- (1). Levante la cubierta siguiendo la dirección de la flecha (tal y como se muestra en la fig. 1 ①).
- (2). Extraiga las pilas viejas (como se muestra en la fig. 1 ②).
- (3). Introduzca dos pilas AAA de 1,5 V nuevas y asegúrese de que los polos "+" y "-" se encuentren en la posición correcta (como se muestra en la fig. 2 ③).
- (4). Vuelva a colocar la cubierta (como se muestra en la fig. 2 ④).



Notas:

- ①. El mando a distancia deberá colocarse a 1 m de distancia de televisores o equipos de música estéreo.
- ②. El mando a distancia deberá manejarse desde dentro de su rango de recepción.
- ③. Si necesita controlar la unidad principal, apunte con el mando a distancia a la ventana de recepción de señales de la misma para mejorar su sensibilidad de recepción.
- ④. Cuando el mando a distancia emite una señal, el icono "" parpadea durante 1 segundo. Al recibir una señal válida del mando a distancia, la unidad emite un sonido.
- ⑤. Si el mando a distancia no funciona normalmente, extraiga las pilas y vuelva a introducir las al cabo de 30 segundos. Si sigue sin funcionar normalmente, cambie las pilas.
- ⑥. Al sustituir las pilas, no emplee pilas viejas o de distinto tipo: existe riesgo de avería.
- ⑦. Si no va a emplear el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas.

6 Método de mantenimiento

Antes de inspeccionar o mantener la unidad, interrumpa el suministro eléctrico poniendo el interruptor en "OFF" ["Apagado"].

6.1 Unidades

Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia.

Límpielos con un paño suave y seco.

6.2 Panel delantero

(1) Abra el panel delantero.

(2) Retire el filtro de aire.

Deslice hacia dentro los dos topes a izquierda y derecha hasta que hagan clic.

(3) Retire el panel delantero.

- Retire el alambre.
- Para poder retirar el panel delantero, deje que se abata hacia adelante.

(4) Limpie el panel delantero.

- Límpielo con un paño suave humedecido con agua.
- Sólo se permite el uso de detergentes neutros.
- Si lava el panel delantero con agua, séquelo después a la sombra.

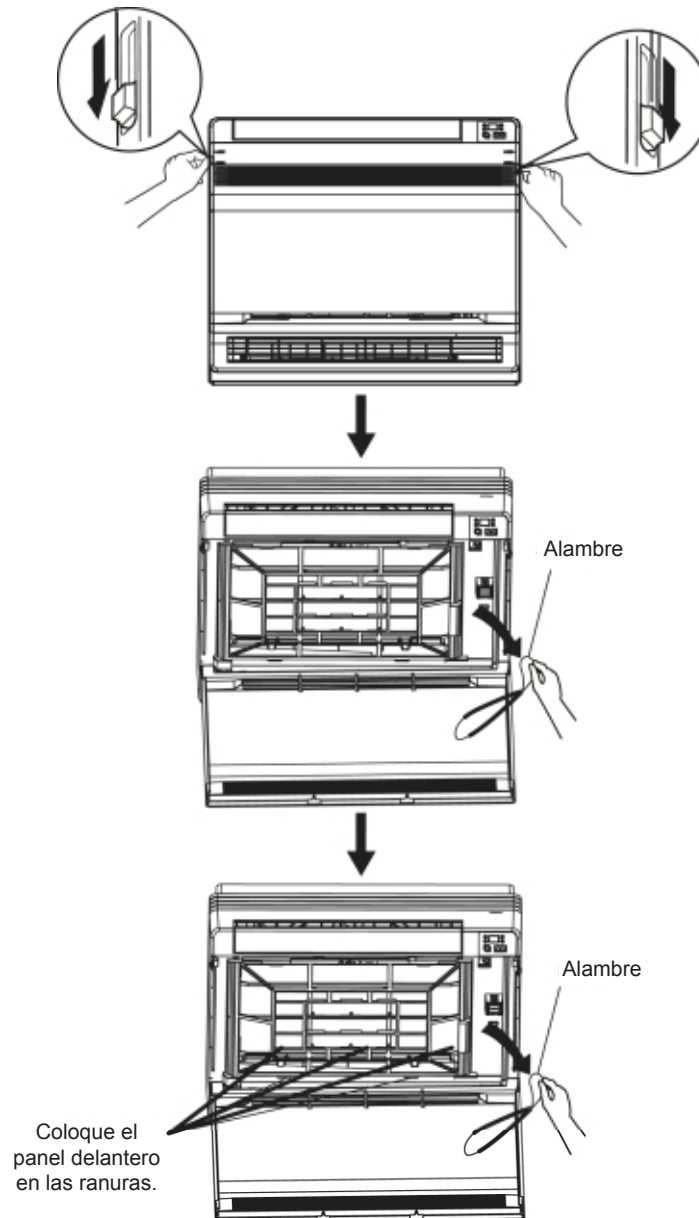
(5) Monte el panel delantero.

- Inserte el panel delantero en las ranuras de la unidad (3 puntos).
- Fije el alambre por la derecha en la cara interna de la rejilla delantera.
- Cierre lentamente el panel.



Advertencias

- ①.No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Si las toca, puede sufrir lesiones.
- ②.Al retirar o montar el panel delantero, emplee una mesa robusta y estable y ejecute los pasos con precaución.
- ③.Al retirar o montar el panel delantero, sosténgalo firmemente con la mano para impedir que caiga.
- ④.Para la limpieza no deberá emplear agua caliente a más de 40°C, bencina, gasolina, disolvente, otros aceites volátiles, abrillantadores, cepillos de fregar ni otras herramientas manuales.
- ⑤.Tras la limpieza, asegúrese de que el panel delantero quede bien fijo.



6.3 Filtros

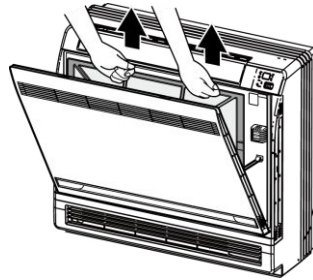
(1) Abra el panel delantero.

(2) Retire el filtro de aire.

- Apriete ligeramente hacia abajo los ganchos a izquierda y derecha del filtro y después tire hacia arriba.

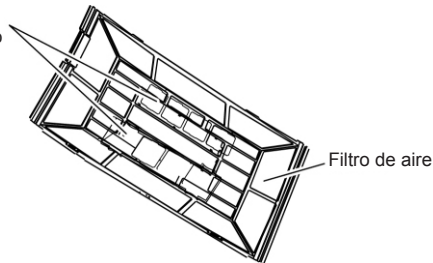
(3) Extraiga el filtro fotocatalítico para purificación de aire de apatito de titanio.

- Sostenga las pestañas del bastidor y retire los ganchos en 4 lugares.



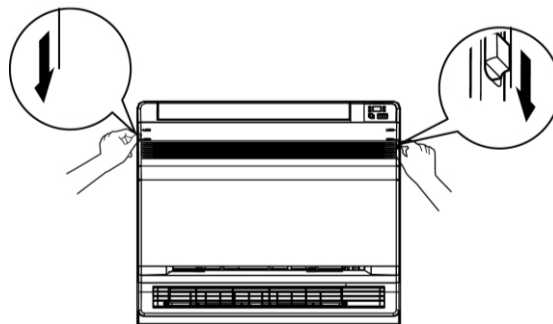
(4) Limpie o sustituya cada filtro.

Filtro fotocatalítico
de apatito de titanio
para purificación
de aire



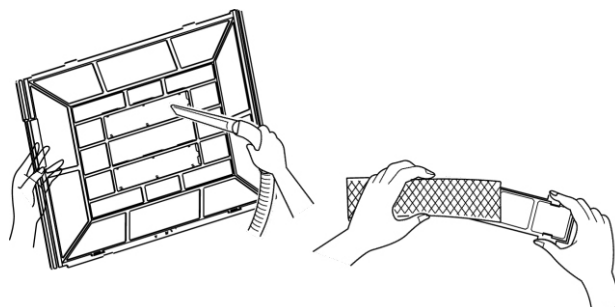
(5) Instale el filtro de aire y el filtro fotocatalítico de purificación de aire de apatito de titanio como estaban y cierre el panel delantero.

- Si hace funcionar el equipo sin filtros de aire, pueden surgir problemas por acumulación de polvo en la unidad interior.



(6) Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.

- Si el polvo no se desprende fácilmente, lávelos con un detergente neutro disuelto en agua tibia, y después déjelos secar a la sombra.
- Se recomienda limpiar los filtros cada semana.



6.4 Filtro fotocatalítico de purificación

de aire de apatito de titanio:

El filtro fotocatalítico para purificación de aire de apatito de titanio puede regenerarse lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Recomendamos sustituirlo una vez cada 3 años.

- (1) Limpie el polvo con una aspiradora y remoje el filtro en agua templada o fría durante de 10 a 15 minutos si está muy sucio.
- (2) No retire el filtro de su bastidor cuando lo lave con agua.
- (3) Al terminar, agítelo para retirar el agua que quede y déjelo secar a la sombra.
- (4) Ya que el material está hecho de papel, no estruje el filtro para retirar el agua.

6.5 Sustitución

Retire las pestañas del bastidor del filtro y coloque un filtro nuevo.

- Elimine el filtro viejo como residuo inflamable.
- Elimine el filtro viejo como residuo inflamable.



Notas:

Si la unidad funciona con filtros sucios:

- ①.No puede eliminar los olores del aire.
- ②.No puede limpiar el aire.

Se reduce la calidad de la calefacción y la refrigeración.

- ③.Pueden surgir olores.



Notas:

Compruebe que la base, el soporte y otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados ni corroídos.

Compruebe que no haya nada bloqueando las salidas de las unidades interior y exterior.

Compruebe que el agua salga normalmente por la tubería de drenaje durante los modos de refrigeración y deshumidificación.

- Si no observa agua de drenaje, puede que haya una fuga en la unidad interior. Si ocurre esto, interrumpa el funcionamiento y consulte a su centro de servicios.

6.6 Medidas previas a periodos de inactividad prolongados

(1) Deje la unidad funcionando en modo de ventilación durante varias horas con buen tiempo para que se seque su interior.

- Pulse el botón "MODE" ["Modo"] y seleccione el modo de ventilación.
- Pulse el botón "ON/OFF" ["Encendido/Apagado"] e inicie la operación.

(2) Una vez finalizada la operación, apague el disyuntor del aire acondicionado.

(3) Limpie los filtros de aire y vuelva a colocarlos.

(4) Extraiga las pilas del mando a distancia.



Notas: Si hay conectada una unidad exterior múltiple, asegúrese de que la función de calefacción no se emplee en otra habitación antes de hacer funcionar el ventilador.

7 Descripción de las funciones del interruptor giratorio de funciones S7

(1) El interruptor giratorio de 3 bits debe ajustarse antes de establecer el suministro eléctrico de la placa base, y determina el estado de funcionamiento de la unidad interior.

(2) Sus funciones son las siguientes:

Posiciones del interruptor giratorio	Funcion ["Función"]	Interruptor ON	Interruptor OFF
1(S / R)	Selección del modo de memoria: A. Selección entre el modo de reseteo y el modo de espera tras el establecimiento del suministro eléctrico. B. Esta función está disponible sin el controlador por cable.	Modo de espera tras el establecimiento del suministro eléctrico	Reseteo tras el establecimiento del suministro eléctrico
2(L / I)	Selección entre controlador manual y receptor: A. Si el controlador manual está seleccionado, la función de control remoto del receptor estará bloqueada. B. Si se selecciona la opción "receptor", el controlador por cable no funcionará.	Selección del controlador por cable	Selección del receptor
3(M / S)	Ajuste de las unidades interiores principal y secundaria: A. Para resolver conflictos entre modos. B. Esta función está disponible sin el controlador por cable.	Unidad interior principal	Unidad interior secundaria

8 Análisis de problemas



Advertencia: No repare el aire acondicionado por sí mismo: una reparación incorrecta podría producir descargas eléctricas o incendios. Póngase en contacto con su centro de servicios y encargue la reparación de su unidad a personal especializado. Comprobar los siguientes puntos antes de solicitar la reparación puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

Fenómeno extraño	Análisis de errores
El aire acondicionado no puede ponerse en servicio inmediatamente después de apagarse	El interruptor protector de sobrecarga de la unidad retrasa el arranque durante 3 minutos.
La unidad emite un olor justo después de encenderse	Descarga de olores o humo de tabaco de la habitación previamente aspirados por el aire acondicionado.
Se oye un leve rumor cuando la unidad está funcionando	Se trata del sonido que hace el refrigerante al fluir por el interior.
Durante la refrigeración sale niebla de la salida de aire	El aire interior se refrigera rápidamente.
Crujido durante el funcionamiento o después de él	El chirrido se debe a la dilatación térmica del panel y otras piezas.
El aire acondicionado no arranca	¿Está cortada la electricidad? ¿Está conectado el suministro eléctrico? ¿Se ha disparado el protector del circuito? ¿Es la tensión demasiado alta o demasiado baja? ¿Se ha ajustado el programador en el mando a distancia inalámbrico?
El efecto de refrigeración (o calefacción) del aire acondicionado no es el adecuado	¿Está bien ajustada la temperatura? ¿Están bloqueadas la entrada o la salida de la unidad exterior? ¿Está el filtro de aire tan sucio como para provocar un bloqueo? ¿Están cerradas las puertas y las ventanas? ¿Está la ventilación ajustada a velocidad baja? ¿Hay otra fuente de calor en la habitación?

<p>El mando a distancia inalámbrico no controla</p>	<p>Al cambiar las pilas, en ocasiones puede suceder que el mando a distancia inalámbrico no sea capaz de controlar nada. Para resolverlo, extraiga la cubierta trasera y pulse el botón "ACL".</p> <p>El aire acondicionado sufre errores anómalos o cambia de funciones con demasiada frecuencia, de modo que el mando a distancia inalámbrico no consigue controlarlo. Interrumpir el suministro eléctrico general y restablecerlo puede hacer que la unidad vuelva a funcionar de modo normal.</p> <p>¿Se encuentra el mando dentro del área de recepción? ¿Hay algún obstáculo?</p> <p>Compruebe si las pilas del mando a distancia inalámbrico proporcionan suficiente tensión. De lo contrario, cámbielas.</p>
---	--

8.1 Centro de servicio

Si observa alguno de los siguientes fenómenos, interrumpa inmediatamente el funcionamiento de la unidad, interrumpa el suministro eléctrico general y avise al centro de servicio de su aire acondicionado.

- Se oye un ruido intenso durante el funcionamiento.
- El fusible o protector se dispara frecuentemente.
- Introducción accidental de sustancias o agua en la unidad.
- Fuga de agua en la habitación.
- Sobrecalentamiento de cable de alimentación.
- La unidad emite olores al funcionar.

8.2 Servicio de posventa

Si experimenta algún problema de calidad o de otro tipo al comprar su aire acondicionado, póngase en contacto con su centro de servicios local.



Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

Manuel d'utilisateur Climatiseurs

Modèles :

GMV-ND22C/A-T
GMV-ND28C/A-T
GMV-ND36C/A-T
GMV-ND45C/A-T
GMV-ND50C/A-T

- Merci d'avoir choisi nos climatiseurs commerciaux, veuillez lire attentivement ce guide avant toute utilisation et le conserver pour le consulter ultérieurement. En cas de perte de ce manuel d'utilisateur, veuillez contacter votre agent local, visiter www.greeproducts.es ou envoyer un e-mail à info@greeproducts.es pour obtenir la version électronique.
- GREE se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel sans avertissement préalable afin d'améliorer le produit.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai se réserve le droit d'interpréter ce manuel.

Préface

Pour une installation et un fonctionnement corrects, veuillez lire attentivement toutes les instructions. Avant de lire les instructions, portez votre attention sur les éléments suivants :

(1) Pour garantir le fonctionnement sécurisé de cet équipement, veuillez lire et suivre les instructions attentivement.

(2) Pendant le fonctionnement, la puissance totale des unités intérieures ne doit pas dépasser la puissance totale des unités extérieures. Dans le cas contraire, l'effet frigorifique ou calorifique s'en verrait limité.

(3) Les opérateurs directs et agents d'entretien doivent conserver ce manuel.

(4) Si l'unité ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre service après-vente dès que possible et fournissez les informations suivantes :

- Contenu de la plaque signalétique (numéro de modèle, puissance frigorifique, code de production, date de sortie d'usine).

- Détails du dysfonctionnement (avant et après l'apparition de celui-ci).

(5) Chaque unité a été attentivement testée et homologuée avant son départ de l'usine. Afin d'éviter des dommages ou des dysfonctionnements des unités dus à un démontage incorrect, évitez de démonter l'unité vous-même. Si vous devez démonter et inspecter des unités, veuillez contacter votre centre de maintenance. Nous enverrons des spécialistes qui vous guideront lors du démontage.

(6) Tous les graphiques de ce manuel ne sont fournis qu'en guise de référence. Pour des raisons commerciales ou de production, ces graphiques peuvent faire l'objet de modifications de la part du fabricant sans avertissement préalable.


Notice d'utilisation


Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



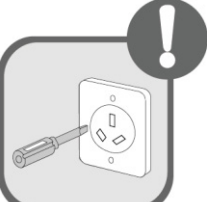



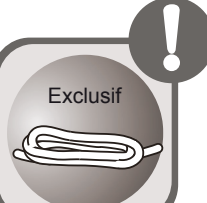

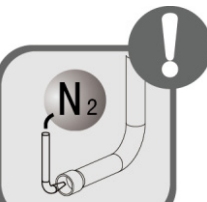



Contenu

1 Précautions de sécurité	1
2 Pose de l'unité intérieure	3
2.1 Unité intérieure	3
2.2 Tuyauterie de fluide frigorigène	5
2.3 Tuyau d'évacuation	6
2.4 Pose de l'unité intérieure	7
3 Composants et noms de chaque pièce de l'unité intérieure	13
4 Gamme de température de travail	15
5 Télécommande YAP1F	15
5.1 Nom des touches et fonctions	15
5.2 Préparatifs avant installation	16
5.3 Introduction aux fonctions courantes	16
5.4 Introduction aux fonctions spéciales	19
5.5 Remplacement des piles de la télécommande et observations	19
6 Méthode d'entretien	20
6.1 Unités	20
6.2 Panneau frontal	20
6.3 Filtres	22
6.4 Filtre photocatalytique à l'apatite et au titane	23
6.5 Remplacement	23
6.6 Avant une période d'arrêt prolongé	23
7 Description des fonctions du commutateur automatique S7	24
8 Analyse des dysfonctionnements	24
8.1 Centre d'entretien	25
8.2 Service après-vente	25

1 Précautions de sécurité

 signale des interdictions ! Sinon ils pourraient provoquer de graves dommages, des blessures voire la mort.

 signale des recommandations ! Dans le cas contraire, vous risquez des blessures ou des pertes matérielles.

	<p>Suivez ces instructions pour compléter l'installation. Veillez à lire ce manuel avant de démarrer ou de procéder à l'entretien de cette unité.</p>		<p>L'installation doit être réalisée par le vendeur ou un personnel qualifié. N'essayez pas d'installer l'équipement vous-même. Une manipulation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique, un incendie, etc.</p>
	<p>Avant toute installation, vérifiez si l'alimentation est conforme aux exigences indiquées sur la plaque signalétique. Faites également attention à la sécurité électrique.</p>		<p>Afin d'éviter tout choc électrique, assurez-vous que l'équipement peut être raccordé à la terre de manière correcte et audible après son branchement à la prise. Ne branchez pas le câble de terre aux canalisations de gaz ou d'eau, au paratonnerre ou à la ligne téléphonique.</p>
	<p>Assurez-vous d'utiliser les accessoires et pièces exclusives pour éviter les fuites d'eau, les chocs électriques et les risques d'incendie.</p>		<p>En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, aérez immédiatement. Un gaz toxique se forme lorsque le gaz réfrigérant entre en contact avec le feu.</p>
	<p>La section du câble d'alimentation doit être suffisamment large. Le câble d'alimentation endommagé et le câble de connexion doivent être remplacés par un câble exclusif.</p>		<p>Après avoir branché le cordon d'alimentation, fixez correctement le couvercle du boîtier électrique afin d'éviter tout accident.</p>
	<p>Respectez à tout moment les exigences relatives à la charge d'azote. Chargez l'azote lors de la soudure des tuyaux.</p>		<p>Afin d'éviter d'endommager l'équipement, ne court-circuitez et ne coupez jamais le pressostat.</p>
	<p>Branchez d'abord la commande filaire avant la mise sous tension, dans le cas contraire elle sera inutilisable.</p>		<p>Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez si les canalisations et le câblage sont corrects afin d'éviter les fuites d'eau, de réfrigérant, les chocs électriques ou les incendies, etc.</p>

Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

	<p>N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la grille d'entrée/sortie d'air.</p>		<p>Maintenez une bonne ventilation dans la salle afin d'éviter un manque d'oxygène en cas d'utilisation d'un équipement de chauffage au gaz/combustible.</p>
	<p>Ne démarrez et n'arrêtez jamais le climatiseur en branchant ou débranchant directement le cordon d'alimentation.</p>		<p>Mettez l'unité hors tension après qu'elle a tourné pendant au moins cinq minutes ; sinon elle risque d'influencer le retour de combustible du compresseur.</p>
	<p>Ne laissez pas les enfants utiliser cet équipement.</p>		<p>N'utilisez pas cet équipement avec les mains mouillées.</p>
	<p>Mettez l'unité hors tension ou coupez l'alimentation avant de nettoyer l'unité, vous risquez un choc électrique ou de vous blesser.</p>		<p>Ne pulvérisez et ne jetez jamais de l'eau vers l'unité, il existe un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.</p>
	<p>N'exposez pas l'équipement à des environnements humides ou corrosifs.</p>		<p>Électrifiez l'unité 8 heures avant son fonctionnement. Mettez-la sous tension 8 heures avant son fonctionnement. Ne coupez pas l'alimentation pour des arrêts courts de 24 heures (afin de protéger le compresseur).</p>
	<p>Les liquides volatiles tels que les dissolvants ou les gaz peuvent endommager l'aspect de l'unité. Utilisez uniquement un chiffon doux avec un peu de détergent neutre pour nettoyer le boîtier extérieur de l'unité.</p>		<p>En mode climatisation, ne réglez pas la température de la pièce trop bas et conservez une différence de température de 5 °C entre les unités intérieure et extérieure.</p>
	<p>En cas de phénomène anormal (tel qu'une odeur de brûlé), veuillez éteindre l'unité et couper l'alimentation principale, puis contactez immédiatement le service après-vente de Gree. Si le problème persiste, il se peut que l'unité soit endommagée, ce qui risquerait d'entraîner une surchauffe ou déclencher un incendie.</p>		<p>L'utilisateur n'est pas habilité à réparer l'unité. Une maintenance incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Veuillez solliciter l'aide du centre de maintenance Gree indiqué.</p>

2 Pose de l'unité intérieure

◆ Choix de l'emplacement d'installation.

- (1) Endroit où l'air frais peut être réparti dans la pièce.
- (2) Un endroit où les condensats peuvent être évacués facilement.
- (3) Endroit capable de supporter le poids de l'unité intérieure.
- (4) Un endroit permettant un accès facile à la maintenance.
- (5) L'équipement ne doit pas être installé dans une buanderie.

◆ Il existe 2 types d'installation.

- (1) Pose murale.
- (2) Pose au sol.

Les deux types partagent les mêmes caractéristiques en ce qui concerne :

2.1 Unité intérieure

◆ L'unité intérieure doit être placée dans un endroit :

- 1) qui respecte les restrictions d'installation spécifiées sur les schémas d'installation de l'unité intérieure ;
- 2) où l'entrée et la sortie d'air peuvent être pratiquées sans entrave ;
- 3) l'unité n'est pas directement exposée à la lumière du soleil ;
- 4) l'unité est éloignée d'une source de chaleur ou de vapeur ;
- 5) il n'y a aucune source de vapeur d'huile de machine (ce qui risquerait de réduire la vie de l'unité) ;
- 6) de l'air frais (chaud) circule au travers de la pièce ;
- 7) l'unité est éloignée de source d'inflammation électronique de type lampes fluorescentes (de type Inverter ou à démarrage rapide) qui peuvent limiter la zone de fonctionnement de la télécommande ;
- 8) l'unité se trouve au moins à 1 mètre de distance de tout téléviseur ou radio (l'unité pourrait causer des interférences à l'image ou au son).

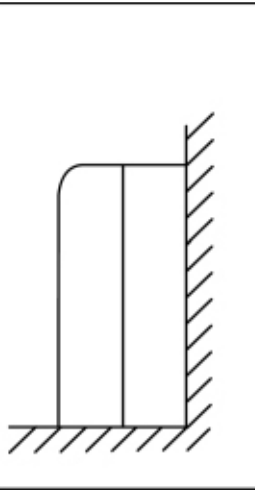
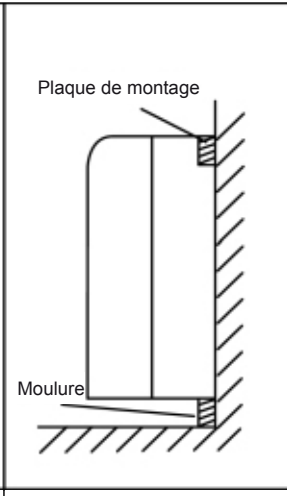
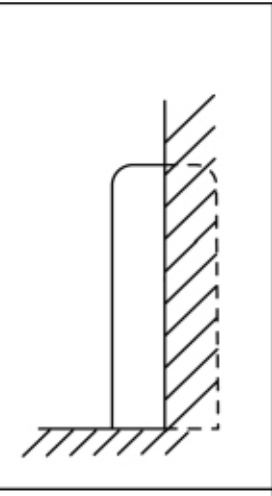
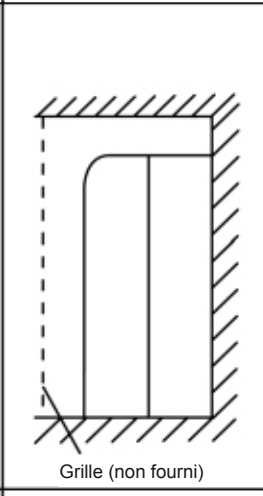
Précautions d'installation : le climatiseur est susceptible de rencontrer des problèmes :

- Dans les endroits où l'air contient trop d'huile.
- En milieu acide.
- Dans les endroits où l'alimentation électrique est inégale.

Schémas de pose de l'unité intérieure.

L'unité intérieure peut être posée de l'une des trois façons présentées ici.

Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

Visible		Semi-encastré	Encastré
			
Pose au sol	Pose murale		

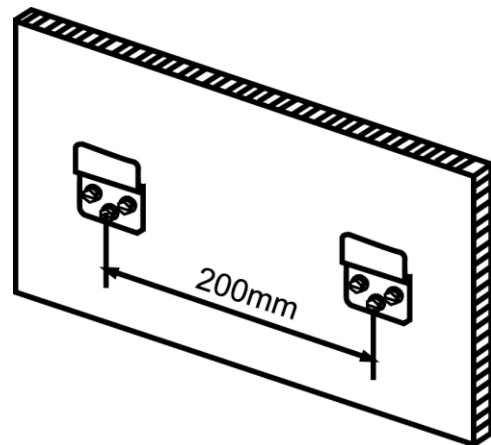
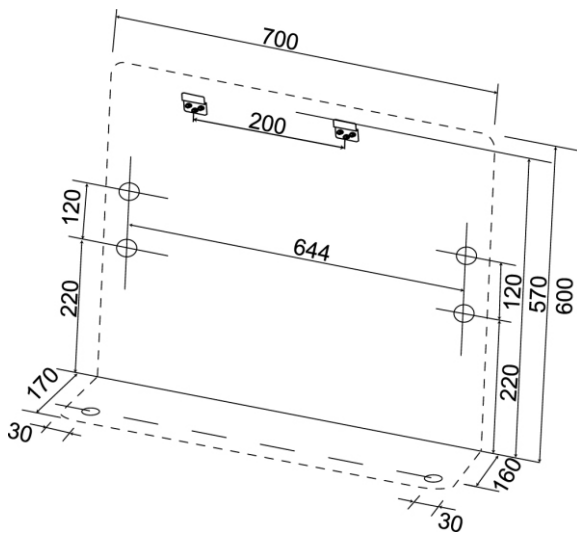
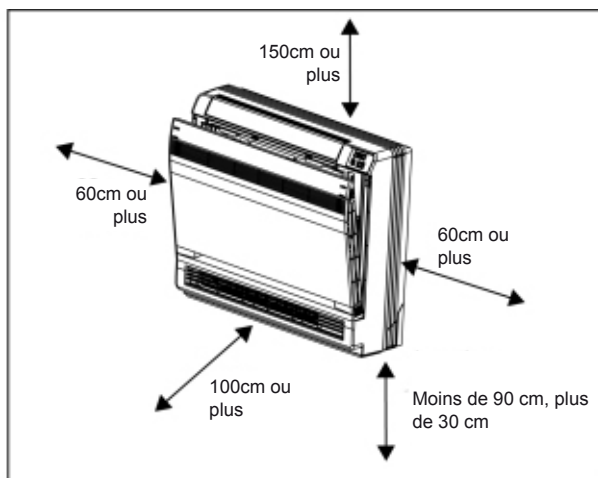
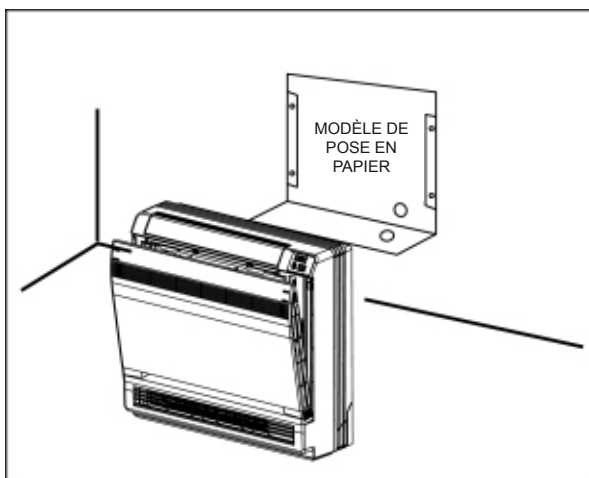
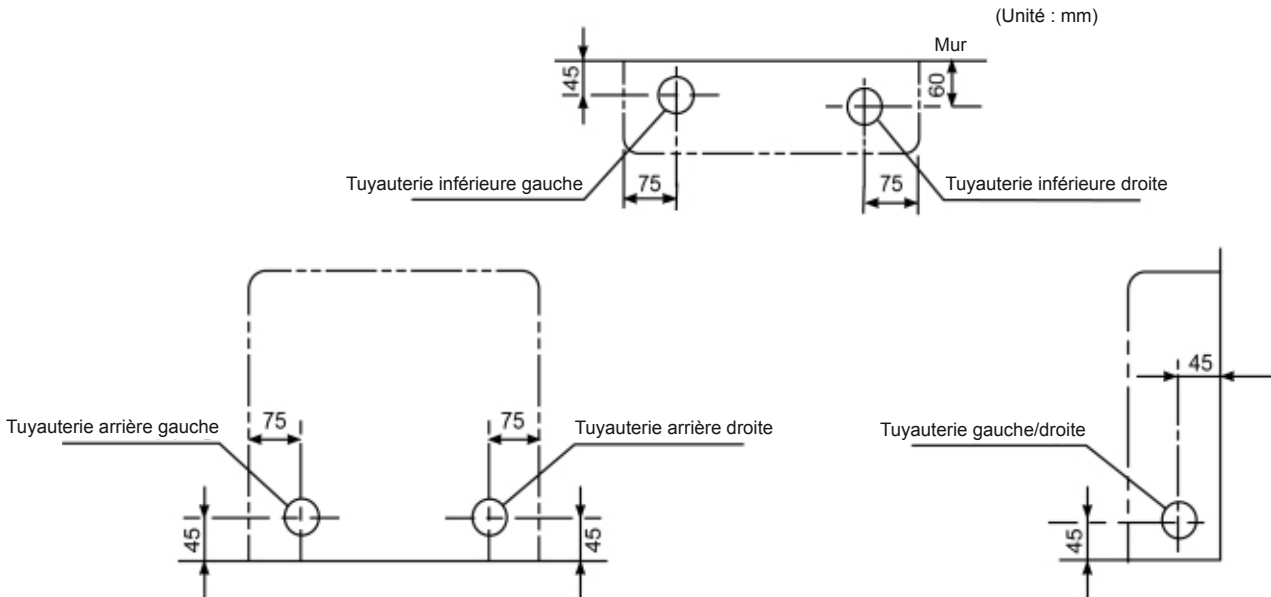


Schéma de pose des crochets de fixation.



2.2 Tuyauterie de réfrigérant

- (1) Percer un trou (65mm de diamètre) à l'endroit indiqué par le symbole O de l'illustration ci-dessous.
- (2) L'emplacement du trou varie en fonction du côté de sortie de la tuyauterie.
- (3) Pour la tuyauterie, se reporter à Connexion du tuyau de réfrigérant, dans Pose de l'unité intérieure.
- (4) Laisser de l'espace autour du tuyau pour faciliter la connexion du tuyau de l'unité intérieure.



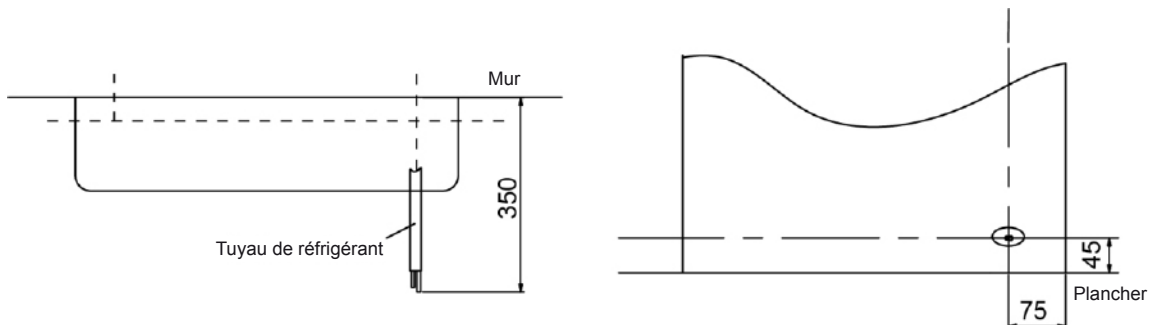
Mises en garde

Longueur minimale autorisée.

La longueur de tuyau la plus courte suggérée est de 2,5 m afin d'éviter tout bruit et vibration de l'unité extérieure. (Le bruit et les vibrations mécaniques peuvent se produire selon l'installation de l'unité et l'environnement dans lequel elle est installée).

Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure pour la longueur maximale de tuyau.

Pour les connexions multiples, voir le manuel d'installation de l'unité extérieure multiple.



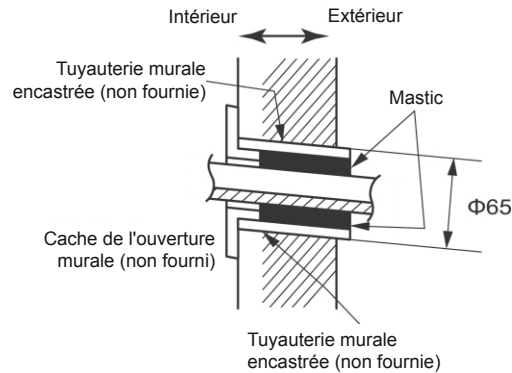
Réalisation de l'ouverture murale et pose de la tuyauterie encastrée.

Pour les murs contenant un cadre ou un panneau en métal, s'assurer de poser une tuyauterie encastrée et un cache mural dans l'ouverture de passage.

Veiller à colmater les trous autour des tuyaux avec du mastic afin d'empêcher les fuites d'eau.

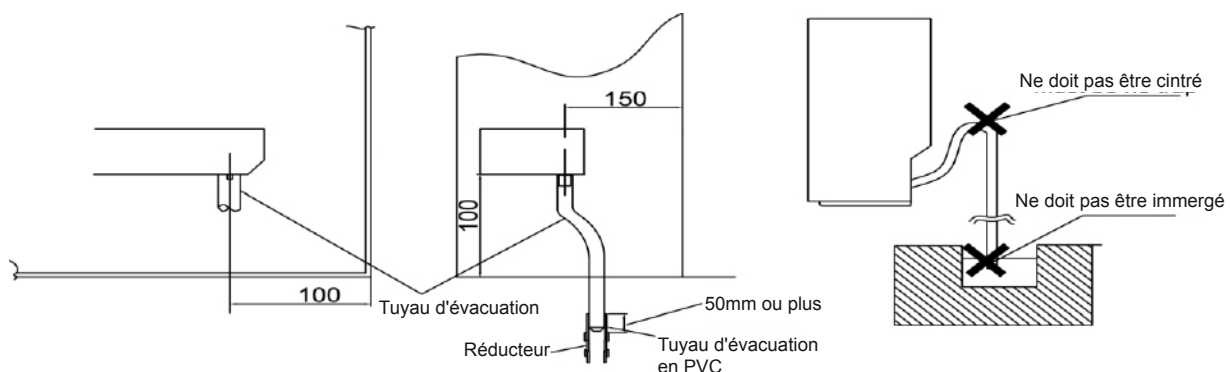
Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

- (1) Réaliser une traversée de 65 mm dans le mur légèrement inclinée vers le bas et l'extérieur.
- (2) Insérer le tuyau mural dans l'ouverture.
- (3) Insérer le cache mural dans le tuyau mural.
- (4) Une fois la tuyauterie de réfrigérant, le câblage et la tuyauterie d'évacuation posés, colmater l'ouverture murale avec du mastic.



2.3 Tuyau d'évacuation

- (1) Utiliser un tuyau rigide en PVC (tuyau VP 20 général, diamètre extérieur 26 mm, diamètre intérieur 20 mm) pour la tuyauterie d'évacuation.
- (2) Le tuyau d'évacuation (diamètre extérieur de 18 mm à l'extrémité de raccord de 220 mm de longueur) est fourni avec l'unité intérieure. Préparer le tuyau d'évacuation, comme indiqué sur la figure ci-dessous.
- (3) Le tuyau d'évacuation devra être incliné vers le bas de sorte que les condensats s'écoulent de manière homogène et sans accumulation. (Ne doit pas être coincé).
- (4) Insérer le flexible d'évacuation jusqu'à cette profondeur afin qu'il ne sorte pas du tuyau d'évacuation.
- (5) Isoler le tuyau d'évacuation intérieur avec 10 mm ou plus de matériel d'isolation pour prévenir la condensation.
- (6) Retirer les filtres à air et verser de l'eau dans le bac d'évacuation pour s'assurer que l'eau s'écoule de manière homogène.



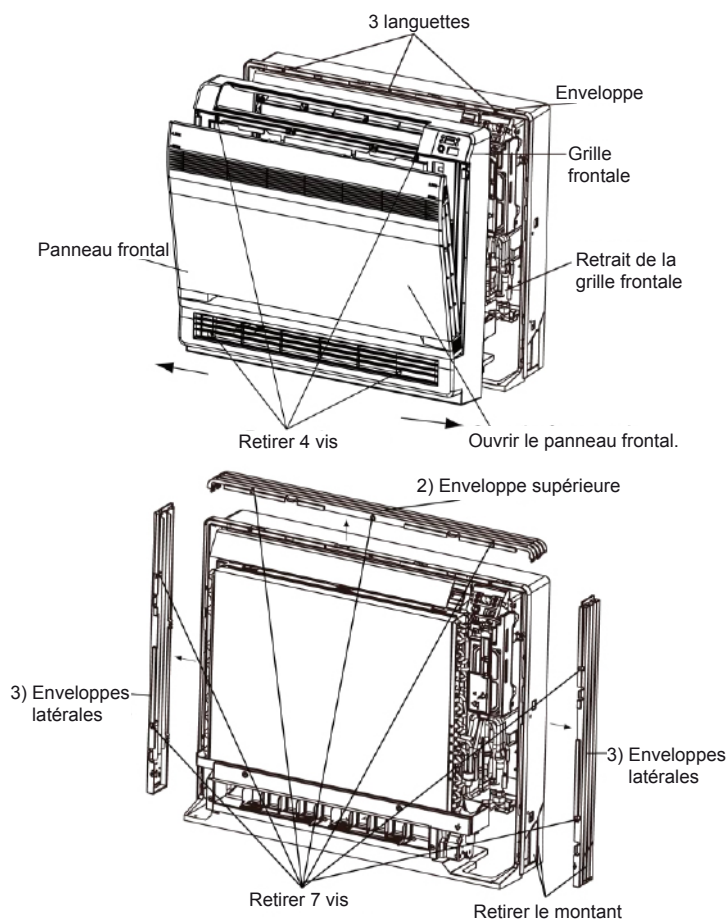
2.4 Pose de l'unité intérieure

2.4.1 Préparation

(1) Ouvrir le panneau frontal, retirer les 4 vis et démonter la grille frontale tout en tirant vers l'avant.

(2) Suivre les flèches afin de retirer les agrafes du panneau frontal pour le retirer.

(3) Suivre la procédure ci-dessous lors du retrait des pièces des fentes.



Pour les moulures :

Retirer les montants. (Retirer les pièces des fentes sur le cadre inférieur à l'aide de pinces).

Pour la tuyauterie latérale :

Retirer les montants.

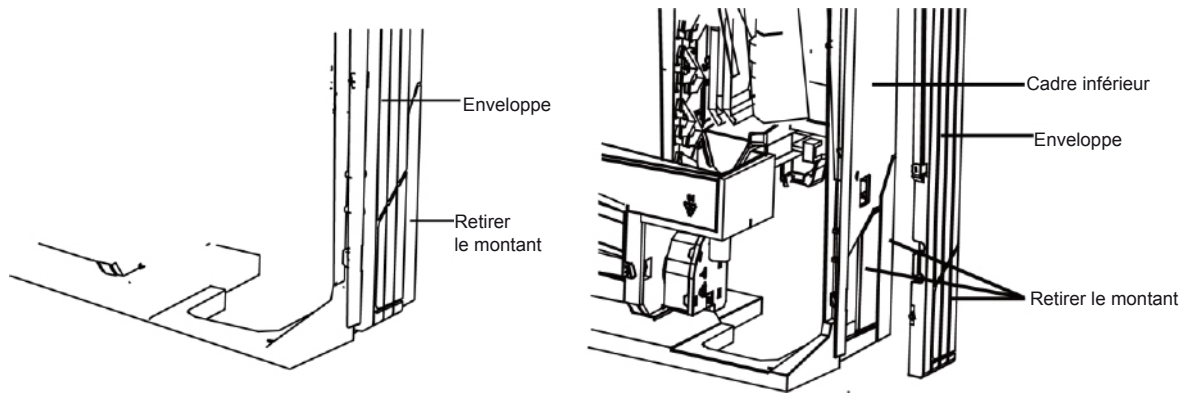
(1) Retirer les 7 vis.

(2) Retirer l'enveloppe supérieure (2 languettes).

(3) Retirer les enveloppes gauche et droite (2 languettes de chaque côté).

(4) Retirer les pièces des fentes sur le cadre et les logements inférieurs à l'aide de pinces.

(5) Reposer en suivant les étapes précédentes dans l'ordre inverse (3>2>1).



2.4.2 Pose

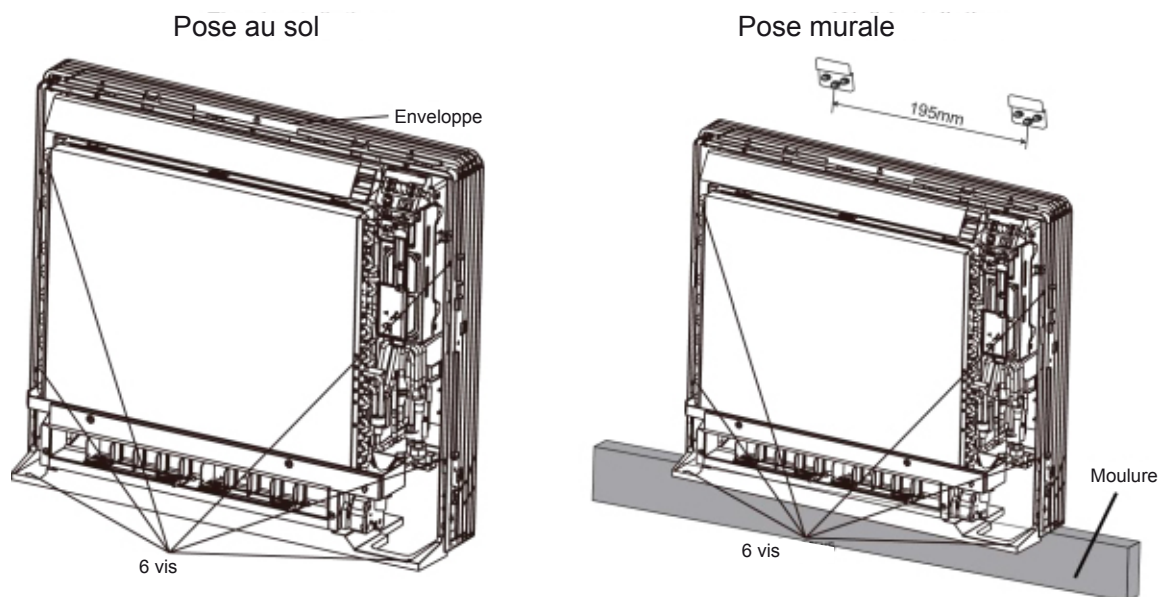
Fixer l'installation à l'aide de 6 vis pour la pose au sol. (Ne pas oublier de sécuriser le mur arrière).

Pour la pose murale, fixer la plaque de montage à l'aide de 5 vis et l'unité intérieure à l'aide de 4 vis.

La plaque de montage doit être posée sur un mur capable de supporter le poids de l'unité intérieure.

(1) Fixer temporairement la plaque de montage au mur, s'assurer que le panneau est complètement à niveau, et marquer les points à percer sur le mur.

(2) Fixer la plaque de montage au mur à l'aide de vis.



(3) Une fois les connexions de tuyaux de réfrigérant et d'évacuation terminées, remplir l'orifice de traversée avec du mastic. Un espace peut causer de la condensation sur le tuyau de fluide frigorigène, et le tuyau d'évacuation, mais aussi l'entrée d'insectes dans les tuyaux.

(4) Fixer le panneau et la grille frontaux dans leur position d'origine une fois toutes les connexions effectuées.

◆ Évaser l'extrémité du tuyau :

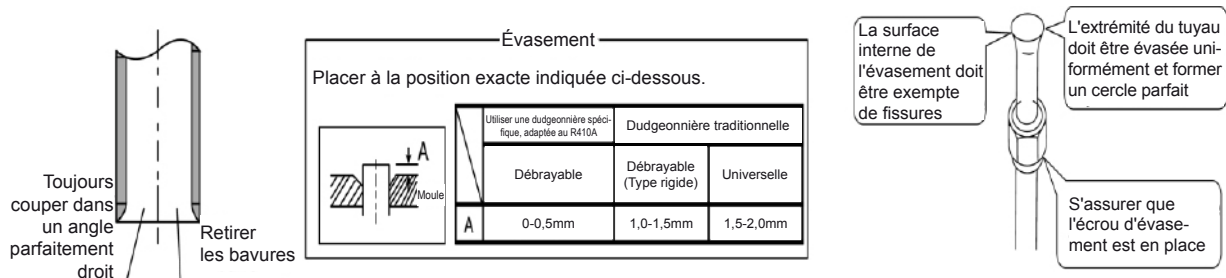
(1) Couper le tuyau avec un coupe-tuyau.

(2) Retirer les bavures en plaçant la surface de coupe vers le bas pour que les bavures n'entrent pas dans le tuyau.

- (3) Placer l'écrou d'évasement sur le tuyau.
- (4) Évaser le tuyau.
- (5) Vérifier que le tuyau est correctement évasé.

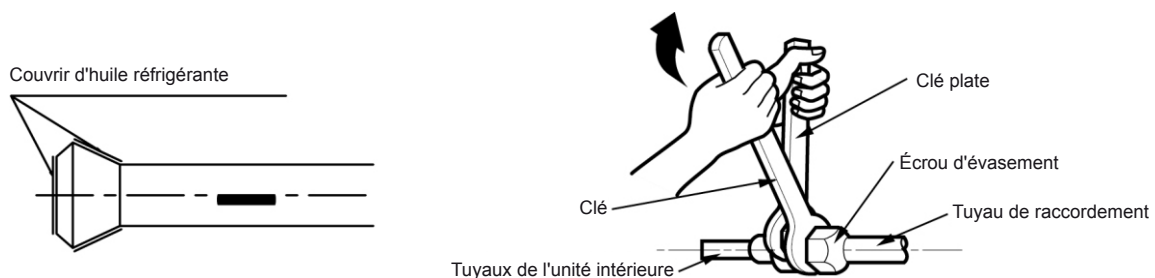
⚠ Avertissement

- ①. NE PAS utiliser d'huile minérale sur les parties évasées.
- ②. Empêcher l'huile minérale de pénétrer dans le système car cela pourrait réduire la durée de vie des unités.
- ③. Ne jamais utiliser de tuyaux ayant servi dans des installations antérieures. N'utiliser que des pièces fournies avec l'unité.
- ④. Ne jamais installer de ventilateur sur cette unité fonctionnant au R410A afin de garantir sa durée de vie.
- ⑤. Le matériel de dessiccation pourrait dissoudre et endommager le système.
- ⑥. Un évasement incomplet peut causer des fuites de fluide frigorigène.



◆ Connecter le tuyau de réfrigérant :

- (1) Lors du serrage des écrous d'évasement, utiliser une clé dynamométrique pour éviter d'endommager l'écrou d'évasement et prévenir les fuites de gaz.



- (2) Aligner les centres des deux tuyaux évasés et serrer les écrous de 3 ou 4 tours manuellement. Ensuite, les serrer complètement à l'aide de clés dynamométriques.

- (3) Pour empêcher toute fuite de gaz, appliquer de l'huile réfrigérante sur la surface interne et externe de l'évasement. (Utiliser de l'huile réfrigérante pour R410A).

Couple de serrage de l'écrou d'évasement		
Côté gaz		Côté liquide
Classe 22/28	Classe 50	Classe 28/36/50
3/8 pouces	12 pouces	1/4 pouces
32,7-39,9 N.m (333-407 kfg·cm)	49,5-60,3 N.m (505-615 kfg·cm)	14,2-17,2 N.m (144-175 kfg·cm)

Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

◆ Précautions de manipulation des tuyaux :

- (1) Protéger l'extrémité ouverte du tuyau contre la poussière et l'humidité.
- (2) Les tuyaux doivent être cintrés aussi délicatement que possible. Utiliser une cintreuse pour couder les tuyaux. (Le rayon de courbure doit être de 30 à 40 mm ou plus).

Choix du cuivre et des matériaux d'isolation thermique :

◆ En cas d'utilisation de tuyaux et raccords en cuivre vendus dans le commerce, respecter ce qui suit :

- (1) Matériel d'isolation : mousse polyéthylène.

Taux de transmission de chaleur : 0,041 à 0,052 W/mK (0,035 à 0,045 kcal/mh°C).

La température de surface du tuyau de réfrigérant atteint 110° max.

Choisir des matériaux d'isolation capables de supporter une telle température.

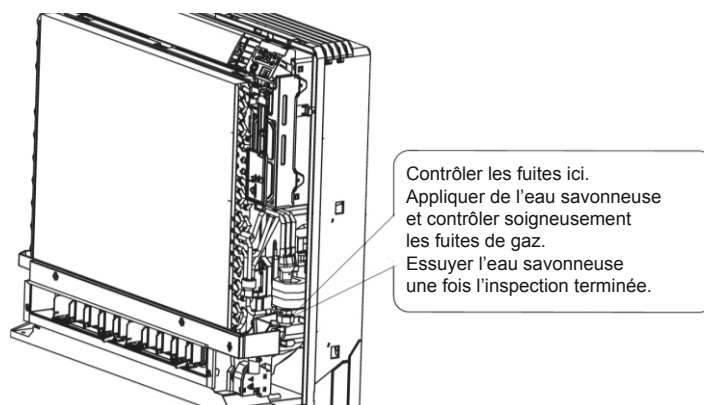
- (2) Veiller à isoler les tuyauteries de gaz et de liquide et respecter les dimensions d'isolation ci-dessous.

Côté gaz		Côté liquide	Gaine thermique de tuyau de gaz		Gaine thermique de tuyau de liquide
Classe 28/36	Classe 50	-	Classe 28/36	Classe 50	-
U.E. 9,55 mm	U.E. 12,7 mm	U.E. 6,4 mm	U.I. 12-15 mm	U.I. 14-16 mm	U.I. 8-10 mm
Épaisseur 0,8 mm			Épaisseur 10 mm min.		

- (3) Utiliser des tuyaux à isolation thermique indépendants pour les tuyaux de fluide frigorigène gazeux ou liquide.

◆ Contrôle des fuites de gaz :

- (1) Contrôler les fuites de gaz après la purge d'air.
- (2) Voir les sections sur les purges d'air et les contrôles des fuites de gaz dans le manuel d'installation de l'unité extérieure.



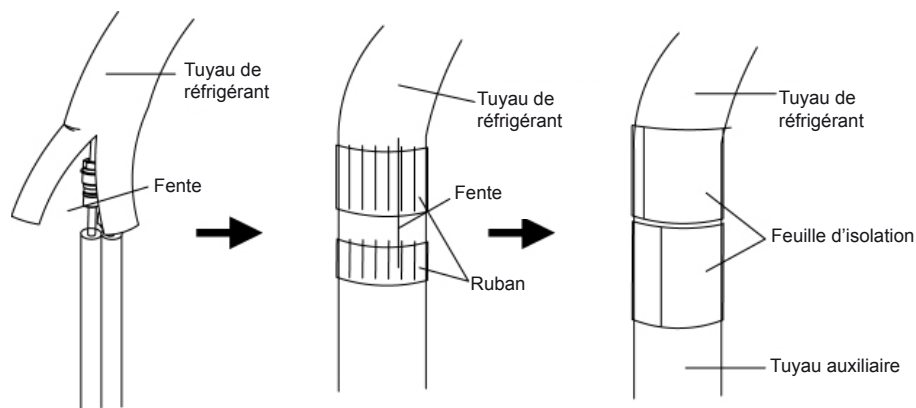
◆ Pose du tuyau de raccordement.

◆ Poser le tuyau après le contrôle des fuites de gaz, comme décrit ci-dessus.

- (1) Couper la portion isolée de la tuyauterie sur site, en la faisant correspondre à la portion de connexion.

(2) Fixer la partie fendue du côté tuyauterie de réfrigérant à l'aide d'un joint à bout sur la tuyauterie auxiliaire avec du ruban, en s'assurant de l'absence d'écarts.

(3) Enrouler la partie fendue et le joint à bout avec la feuille d'isolation fournie, en s'assurant de l'absence d'écart.



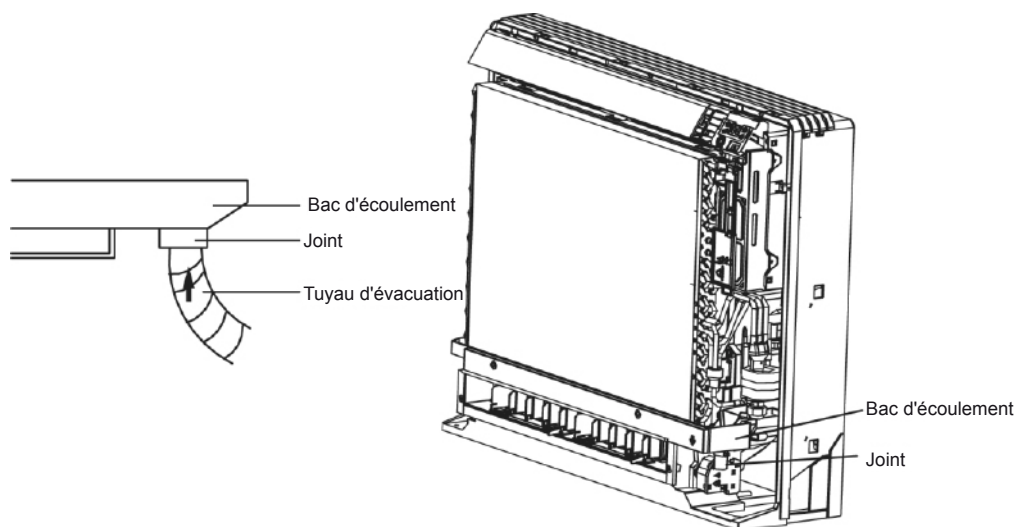
Mises en garde

- ①. Isoler le joint des tuyaux de manière sécurisée. Une isolation incomplète peut entraîner des fuites d'eau.
- ②. Pousser le tuyau à l'intérieur de sorte qu'il n'exerce pas de pression indue sur la grille frontale.

Brancher le tuyau d'évacuation.

Insérer le tuyau d'évacuation C fourni dans la prise du bac d'écoulement.

Insérer complètement le tuyau d'évacuation jusqu'à ce qu'il adhère au bas de la prise.

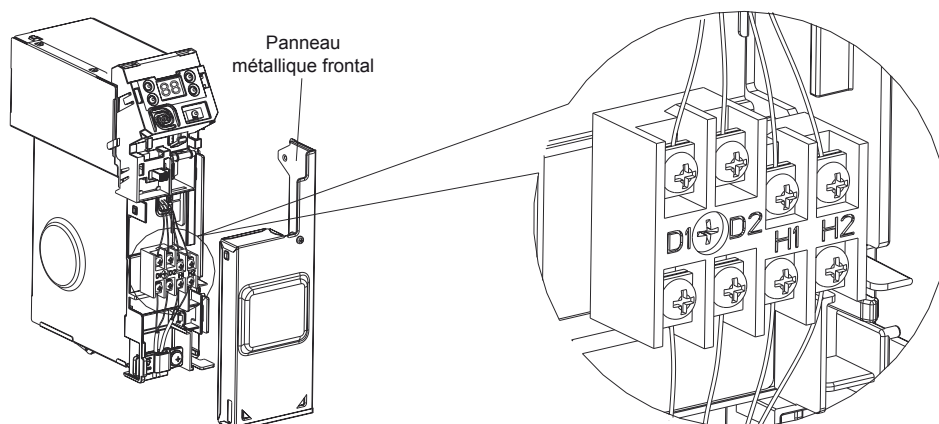


Avertissement

Pour les unités intérieures Multi, installer comme décrit dans le manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure Multi.

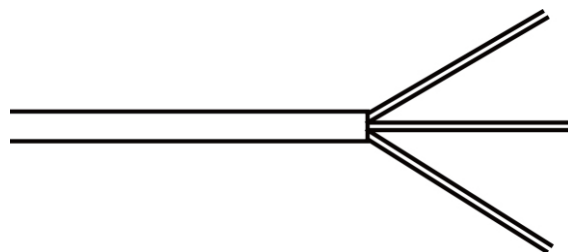
Soulever la plaque de support du capteur, retirer le panneau métallique frontal et brancher le câble au bornier.

- (1) Ouvrir le couvercle du boîtier électrique de l'unité intérieure.
- (2) Faire passer la ligne de communication dans l'anneau en caoutchouc.
- (3) Connecter la ligne de communication aux bornes D1 et D2 de la carte de câblage de l'unité intérieure.
- (4) Fixer la ligne de communication à l'aide du serre-câble sur le boîtier électrique. Tirer les câbles pour s'assurer qu'ils sont fermement fixés, puis serrer la réglette de retenue.



Remarques : Chaque unité intérieure doit disposer d'une alimentation individuelle.

(1) Le câble d'alimentation a été inséré dans le panneau principal via l'ouverture de tuyauterie pratiquée sur le châssis. Connecter le câble d'alimentation au disjoncteur. Si le câble d'alimentation n'est pas assez long, veuillez le prolonger avec le bornier.



(2) Reposer le cache des câbles à son emplacement d'origine et serrer le boulon.

(3) Recouvrir le panneau de surface.

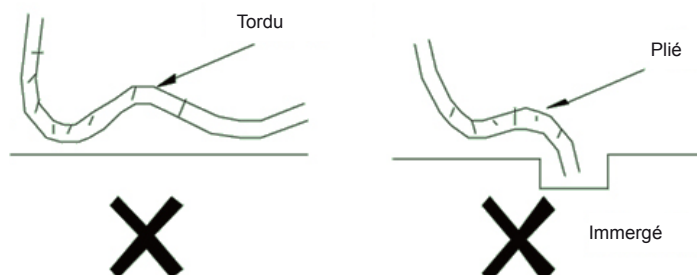


Mises en garde

- ①. Ne pas utiliser de câbles enveloppés, torons, câbles de rallonge ou de connexions car ceux-ci pourraient provoquer une surchauffe, un choc électrique ou un incendie.
- ②. Ne pas utiliser de pièces électriques achetées séparément à l'intérieur du produit. (Ne pas effectuer de dérivation d'alimentation de la pompe d'évacuation, etc., à partir du bornier). Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un choc électrique ou de déclencher un incendie.

◆ Pose du tuyau d'évacuation :

- (1) Pour un bon drainage, le tuyau d'évacuation doit être incliné vers le bas.
- (2) Ne pas tordre le tuyau d'évacuation, ne pas le plier et ne pas immerger son extrémité dans l'eau.
- (3) En cas de rallonge du tuyau d'évacuation, celui-ci devra être enveloppé d'isolant thermique.



◆ Pose des tuyaux de raccordement.

Connecter le tuyau de raccordement aux deux tuyaux correspondants, et l'ajuster correctement.



Remarques :

- ①. Veiller à effectuer le cintrage des tuyaux soigneusement afin de ne pas les endommager.
- ②. Si le couple de serrage est trop important lors du serrage de l'écrou d'évasement, cela entraînera des fuites.

3 Composants et noms des pièces de l'unité intérieure



Mises en garde

- ①. Avant d'ouvrir le panneau frontal, assurez-vous d'arrêter le fonctionnement et de couper le disjoncteur.
- ②. Ne touchez pas les pièces métalliques à l'intérieur de l'unité intérieure, car vous risquez de vous blesser.

(1) Photocatalytique à l'apatite et au titane.

Filtre purificateur d'air :

Ces filtres sont fixés à l'intérieur des filtres à air.

(2) Sortie d'air.

(3) Affichage.

(4) Panneau frontal.

(5) Volets (ailettes verticales).

Les lamelles se trouvent à l'intérieur de la sortie d'air.

(6) Entrée d'air.

(7) Filtre à air.

(8) Volet (ailette horizontale).

(9) Témoin de mode Cool.

(10) Témoin de mode Heat.

(11) Témoin de mode Dry.

(12) Témoin de fonctionnement.

(13) Affichage LED.

(14) Interrupteur ON/OFF de l'unité intérieure :

- Appuyez une fois sur cet interrupteur pour lancer le fonctionnement.
- Appuyez encore une fois pour l'arrêter.
- Le mode de fonctionnement apparaît dans le tableau suivant.

Modèle	Mode	Réglage de la température	Débit d'air
HEAT PUMP	AUTO	26 °C	AUTO

- Cet interrupteur est utile en l'absence de télécommande.

Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

(15) Récepteur du signal :

- Il reçoit des signaux de la télécommande.
- Lorsque l'unité reçoit un signal, un bip est émis.
- Bip de changement des réglages.

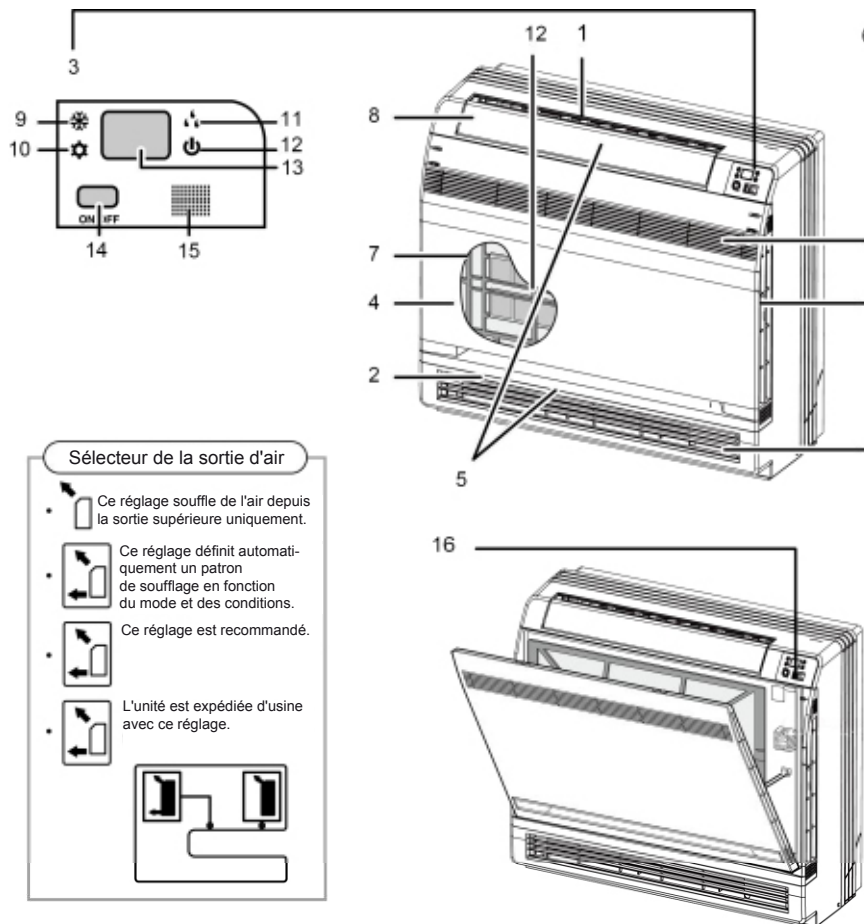
(16) Sélecteur de la sortie d'air.

- Il capte la température de l'air autour de l'unité.



Remarques :

- ①. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.
- ②. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- ③. Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.
- ④. Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.



Ouverture du panneau frontal

4 Gamme de température de travail





	État intérieur		État extérieur	
	Température sèche °C	Température humide °C	Température sèche °C	Température humide °C
Climatisation nominale	27	19	35	24
Refroidissement max.	32	23	43	26
Refroidissement min.	21	15	18	-
Chauffage nominal	20	15	7	6
Chauffage max.	27	-	24	18
Chauffage min.	20	15	-15	-16

5 Télécommande YAP1F

5.1 Nom des touches et fonctions




Unité intérieure de type mural et au sol pour climatiseurs multiples

N°	Nom de la touche	Fonction
1	ON/OFF	Mettre l'unité sous ou hors tension
2	TURBO	Régler la fonction turbo
3	MODE	Régler le mode de fonctionnement
4		Régler le statut haut & bas
5	I FEEL	Régler la fonction I FEEL
6	TEMP	Changer l'affichage de la température sur l'écran de l'unité
7		Régler la fonction de purification de l'air et la fonction Air
8	LIGHT	Régler la fonction luminosité
9	X-FAN	Régler la fonction X-FAN
10	SLEEP	Régler la fonction Sommeil
11	CLOCK	Régler l'horloge du système
12	TOFF	Régler la fonction de fin de temporisateur
13	TON	Régler la fonction de fin de temporisateur
14		Régler le statut gauche & droite
15	FAN	Vitesse du ventilateur définie
16		Régler la température et l'heure

5.2 Préparatifs avant installation

Lors de la première utilisation de la télécommande ou après remplacement des piles, régler l'heure du système conformément à l'heure actuelle en respectant les étapes suivantes :

Lorsqu'on appuie sur CLOCK,  clignote.

À chaque pression sur les touches Δ ou ∇ , l'heure de l'horloge augmente ou diminue rapidement.

Appuyer de nouveau sur la touche CLOCK pour confirmer l'heure et retourner à l'affichage de l'heure actuelle.

5.3 Introduction aux fonctions

Choix du mode de fonctionnement

L'unité en marche, appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant :



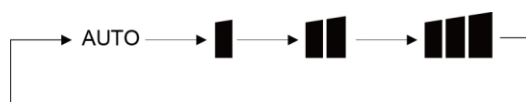
Température de consigne.

L'unité en marche, appuyer sur la touche Δ pour augmenter la température de consigne et appuyer sur la touche ∇ pour diminuer la température de consigne. La plage de température est comprise entre 16 °C et 30 °C.

Remarque : En mode Auto, il n'est pas nécessaire de régler manuellement la température.

Réglage de la vitesse du ventilateur.

L'unité en marche, appuyer sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur.




Remarques :


En cas de modification du mode de fonctionnement, la vitesse du ventilateur est mémorisée.

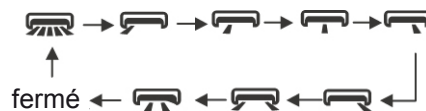
En mode Déshumidification, la vitesse du ventilateur est réduite et ne peut pas être réglée.


Régler la fonction oscillation.

Régler la fonction oscillation latérale.


En mode d'oscillation simple, appuyer sur la touche  pour ajuster la fonction d'oscillation latérale.


En mode d'oscillation à angle fixe, appuyer sur la touche  pour ajuster la fonction d'oscillation latérale, dans l'ordre suivant :

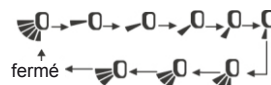


Remarques : faire fonctionner l'oscillation latérale, pendant 2 secondes, l'angle d'oscillation changera dans l'ordre mentionné ci-dessus, incluant également les positions fermée et ouverte .


Régler la fonction d'oscillation verticale.

En mode d'oscillation simple, appuyer sur la touche  pour ajuster la fonction d'oscillation verticale.

En mode d'oscillation à angle fixe, appuyer sur la touche  pour ajuster la fonction d'oscillation verticale, dans l'ordre suivant :




Remarques :

Faire fonctionner l'oscillation verticale pendant 2 secondes, l'oscillation variera dans l'ordre mentionné ci-dessus incluant également l'état fermé et ouvert .

(1). Régler la fonction turbo.

En mode COOL ou HEAT, appuyez sur la touche TURBO pour lancer la fonction turbo.

Lorsque  s'affiche, la fonction Turbo est activée.

Lorsque  n'est pas affiché, la fonction Turbo est désactivée.

Lorsque la fonction Turbo est activé, l'unité fonctionne à très haute vitesse pour obtenir une climatisation ou un chauffage rapide. Lorsque la fonction Turbo est éteinte, l'unité fonctionne à la vitesse de ventilateur définie.

(2). Régler la fonction luminosité.

Le voyant sur le panneau récepteur indique l'état de fonctionnement actuel. Pour arrêter le voyant, appuyer sur la touche LIGHT. Appuyer à nouveau sur cette touche pour éteindre l'éclairage.

(3). Afficher la température ambiante.

L'unité en marche, le panneau récepteur ou la télécommande affiche par défaut la température de consigne. Appuyer sur la touche TEMP pour afficher la température ambiante intérieure ou extérieure.

Lorsque  s'affiche, la température affichée est la température de consigne.

Lorsque  s'affiche, la température affichée est la température ambiante intérieure.

Lorsque  s'affiche, la température affichée est la température ambiante extérieure.




Remarques :

La température de consigne est toujours affichée sur la télécommande.

(4). Régler la fonction X-FAN.

En mode COOL ou DRY, appuyez sur la touche X-FAN pour régler la fonction X-FAN.

Lorsque  s'affiche, la fonction X-FAN est activée.

Lorsque  est pas affiché, la fonction X-FAN est désactivée.

Lorsque la fonction X-FAN est activée, l'eau contenue dans l'évaporateur sera soufflée jusqu'à l'arrêt de l'unité pour éviter les moisissures.

(5). Régler la fonction Health.

L'unité en marche, appuyer sur la touche  pour régler la fonction Health.

Lorsque  s'affiche, la fonction Health est activée.

Lorsque  n'est pas affiché, la fonction Health est désactivée.

La fonction Health est disponible lorsque l'unité est équipée de générateur d'ions négatifs. Lorsque la fonction Health est activée, le générateur d'ions négatifs se met en marche, absorbant les poussières, tuant ainsi les bactéries présentes dans la pièce.

(6). Régler la fonction Air

Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que  s'affiche, la fonction Air s'active alors.


Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que  disparaisse, la fonction Air est alors désactivée.

Lorsque l'unité intérieure est connectée à la vanne d'air frais, le réglage de la fonction Air peut commander la connexion de la vanne d'air frais, qui peut commander le volume d'air frais et améliorer la qualité de l'air à l'intérieur de la pièce.

(7). Régler la fonction Sommeil.

L'unité en marche, appuyer sur la touche SLEEP pour activer ou désactiver la fonction sommeil.

◆ Lorsque  s'affiche, la fonction Sommeil est activée.

◆ Lorsque  n'est pas affiché, la fonction Sommeil est désactivée.



◆ Remarques :

①. La fonction Sommeil ne peut pas être réglée en mode AUTO ou FAN.

②. Lorsque l'unité est arrêtée ou le mode est modifié, la fonction Sommeil est annulée.

(8). Régler la fonction I FEEL.

L'unité en marche, appuyer sur la touche I FEEL pour activer ou désactiver la fonction I FEEL.

Lorsque  s'affiche, la fonction I FEEL est activée.

Lorsque  n'est pas affiché, la fonction I FEEL est désactivée.

Lorsque la fonction I FEEL est activée, l'unité règle la température en fonction de la température détectée par la télécommande pour obtenir le meilleur effet frigorifique. Dans ce cas, la télécommande doit être située dans le champ de réception.

(9). Réglage du temporisateur.

Le temps de fonctionnement de l'unité peut être réglé selon les besoins. Il est également possible de régler une combinaison d'heure de début et d'heure de fin.

Avant le réglage, vérifier que l'heure du système est la même que l'heure actuelle. Dans le cas contraire, régler l'heure à l'heure actuelle.


1). Régler l'heure de fin de temporisateur.

①. Appuyer sur la touche TOFF, « OFF » clignote et la zone d'affichage de l'heure affiche la dernière heure réglée sur le temporisateur.


- ②. Appuyer sur les touches Δ ou ∇ pour régler l'heure du temporisateur.
 - ③. Appuyer à nouveau sur la touche TOFF pour confirmer le réglage. OFF s'affiche et la zone d'affichage de l'heure fait apparaître le réglage actuel.
 - ④. Appuyer de nouveau sur la touche TOFF pour annuler le temporisateur ; OFF n'est plus affiché.
- 2). Régler l'heure de début de temporisateur.
- ①. Appuyer sur la touche TON, « ON » clignote et la zone d'affichage de l'heure affiche la dernière heure réglée sur le temporisateur.
 - ②. Appuyer sur les touches Δ ou ∇ pour régler l'heure du temporisateur.
 - ③. Appuyer à nouveau sur la touche TON pour confirmer le réglage. ON s'affiche et la zone d'affichage de l'heure fait apparaître le réglage actuel.
 - ④. Appuyer de nouveau sur la touche TON pour annuler le temporisateur ; ON n'est plus affiché.

5.4 Introduction aux fonctions spéciales

- (1). Régler le verrouillage enfant.

Appuyer sur les touches Δ et ∇ simultanément pour verrouiller les touches de la télécommande,  s'affiche.

Appuyer sur les touches Δ et ∇ simultanément pour déverrouiller les touches de la télécommande, l'icône de verrouillage disparaît.


Si les touches sont verrouillées,  clignote 3 fois lorsque la touche est actionnée indiquant que l'action est invalide.

- (2). Modifier l'échelle de température.


Lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyer sur les touches « MODE » et ∇ simultanément pour passer en °C ou °F.

- (3). Réglage de la fonction économie d'énergie.

L'unité en marche et en mode climatisation, appuyer sur les touches CLOCK et TEMP simultanément pour passer au mode économie d'énergie.

◆ Lorsque  s'affiche, la fonction économie d'énergie est activée.


◆ Lorsque  n'est pas affiché, la fonction économie d'énergie est désactivée.

Pour arrêter la fonction d'économie d'énergie, appuyer sur les touches CLOCK et TEMP simultanément ;  disparaît.



Remarques : la fonction économie d'énergie n'est disponible qu'en mode climatisation et est quittée lorsque le mode ou le réglage de la fonction Sommeil sont modifiés.

- (4). Fonction Absence.

L'unité fonctionnant en mode chauffage, appuyer sur les touches CLOCK et TEMP simultanément pour passer à la fonction Absence. La zone d'affichage de la température affiche 8 et .

Appuyer sur les touches CLOCK et TEMP simultanément pour quitter la fonction Absence. La zone d'affichage de la température retourne à l'affichage précédent.

En hiver, la fonction Absence peut maintenir la température ambiante intérieure au delà de 0 °C pour éviter le gel.



Remarques : la fonction absence n'est disponible qu'en mode chauffage et est quittée lorsque le mode ou le réglage de la fonction Sommeil sont modifiés.


5.5 Remplacement des piles de la télécommande et observations

- (1). Ôter le couvercle dans le sens de la flèche (comme indiqué sur la Fig 1 ①).
- (2). Retirer les piles (comme indiqué sur la Fig. 1 ②).

- (3). Replacer deux piles sèches 7# (AAA 1,5 V), et s'assurer que la position des pôles « + » et « - » est correcte (comme indiqué sur la Fig 2 ③).
- (4). Reposer le cache (comme indiqué sur la Fig. 2 ④).



Remarques :

- ①. La télécommande doit être éloignée d'1 m des téléviseurs ou d'équipements stéréo.
- ②. La télécommande doit être utilisée dans son champ de réception.
- ③. Pour commander l'unité principale, pointer la télécommande vers le panneau de réception de l'unité principale afin d'améliorer sa sensibilité de réception.
- ④. Lorsque la télécommande envoie le signal, l'icône «  » clignote pendant 1 seconde. Lorsque l'unité reçoit le signal de la télécommande, elle émet un son.
- ⑤. Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirer les piles et les réinsérer après 30 secondes. Si elle ne fonctionne toujours pas correctement, remplacez les piles.
- ⑥. Lors du remplacement des piles, n'utilisez pas des piles usagées ou de différents types, sinon vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- ⑦. Retirer les piles de la télécommande lorsque celle-ci doit rester inutilisée pendant une longue période.

6 Méthode d'entretien

Avant inspection et entretien de l'unité. Placer l'interrupteur sur « OFF » pour couper l'alimentation.

6.1 Unités

Unité intérieure, unité extérieure et télécommande.

Frotter avec un chiffon doux et sec.

6.2 Panneau frontal

(1) Ouvrir le panneau frontal.

(2) Retirer le filtre à air.

Faire glisser les deux butées intérieures à droite et à gauche jusqu'au clic.

(3) Retirer le panneau frontal.

- Retirer le cordon.
- Permettre au panneau de s'incliner vers l'avant vous permettra de le retirer.

(4) Nettoyer le panneau frontal.

- Frotter avec un chiffon doux imbibé d'eau.
- Seul un détergent neutre peut être utilisé.
- En cas de nettoyage du panneau frontal à l'eau, le sécher avec un chiffon, ou le laisser sécher à l'ombre.

(5) Reposer le panneau frontal.

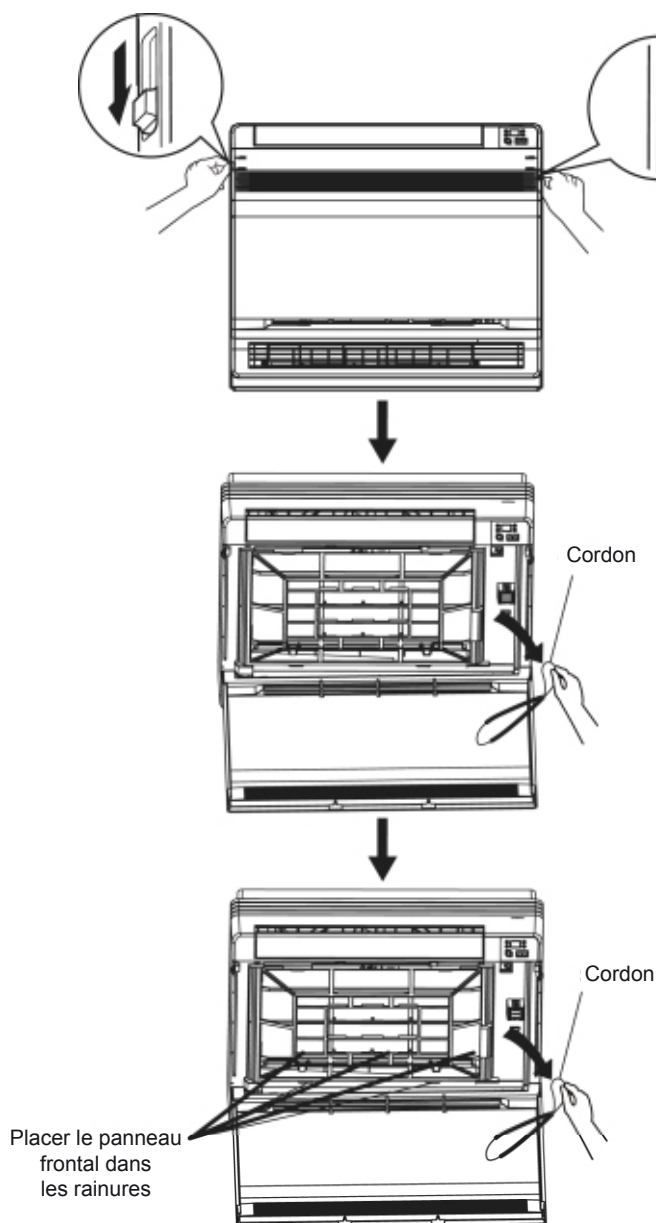
- Insérer le panneau frontal dans les rainures de l'unité (3 emplacements).

- Fixer le cordon à droite à l'intérieur de la grille frontale.
- Fermer doucement le panneau.



Mises en garde

- ①. Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité intérieure. Si vous touchez ces pièces, vous risquez de vous blesser.
- ②. Lors du retrait ou de l'installation du panneau frontal, utilisez un outil solide et stable, et faites très attention.
- ③. Lors du retrait ou de l'installation du panneau frontal, maintenez le panneau à la main afin d'éviter qu'il ne tombe.
- ④. Pendant le nettoyage, n'utilisez pas d'eau chaude à plus de 40 °C, de benzène, d'essence, de diluant, ou toute autre huile volatile, composé de polissage, brosse à récurer, etc.
- ⑤. Après le nettoyage, assurez-vous que le panneau frontal est correctement fixé.



6.3 Filtres

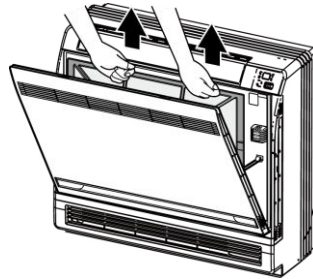
(1) Ouvrir le panneau frontal.

(2) Retirer le filtre à air.

- Appuyer légèrement sur les pinces à droite et à gauche du filtre à air vers le bas, puis tirer vers l'avant.

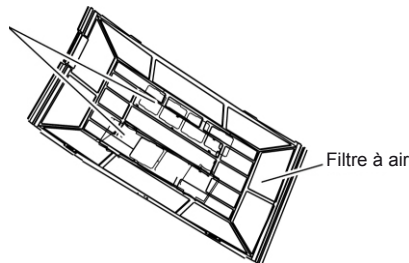
(3) Retirer le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane.

- Maintenir les languettes du cadre, et retirer les pinces en 4 points.



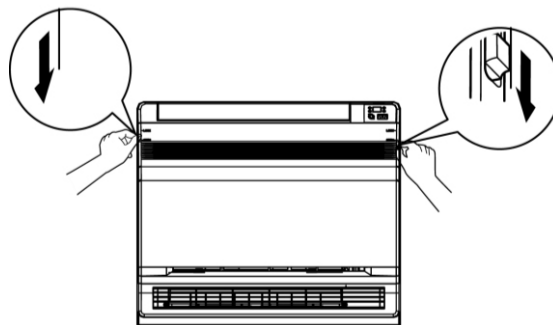
(4) Nettoyer et remplacer chaque filtre.

Filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane



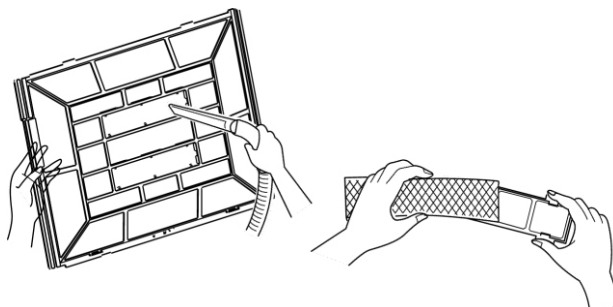
(5) Reposer le filtre à air et le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane à leur emplacement et fermer le panneau frontal.

- Le fonctionnement sans filtre à air peut provoquer des problèmes car la poussière s'accumule dans l'unité intérieure.



(6) Laver les filtres à air à l'eau et les nettoyer avec un aspirateur.

- Si la poussière est tenace, lavez-les avec un détergent neutre dilué dans de l'eau tiède, puis laissez-les sécher à l'ombre.
- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air chaque semaine.



6.4 Photocatalytique à l'apatite et au titane

Filtre purificateur d'air.

Il est possible de rafraîchir le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane en le lavant à l'eau tous les 6 mois. Nous recommandons de le remplacer tous les 3 ans.

(1) Aspirer la poussière et tremper le filtre dans l'eau chaude pendant environ 10-15 minutes si la saleté est tenace.

(2) Ne pas retirer le filtre du cadre lors du lavage à l'eau.

(3) Après le lavage, secouer l'eau restante et laisser sécher à l'ombre.

(4) Étant donné que le matériau est composé de papier, ne pas tordre le filtre pour en retirer l'eau.

6.5 Remplacement

Retirer les languettes du châssis du filtre et les remplacer par un nouveau.

- Mettre l'ancien filtre au rebut avec les déchets inflammables.



Remarques :

Fonctionnement avec des filtres sales.

①. Ne permet pas de désodoriser l'air.

②. Ne permet pas de nettoyer l'air.

Entraîne un chauffage ou un refroidissement limité.

③. peut provoquer des odeurs.



Remarques :

Vérifiez que la base, le support et les autres fixations de l'unité extérieure ne sont pas détériorés ou rouillés.

Vérifiez que rien ne bloque les entrées et sorties d'air des unités intérieure et extérieure.

Vérifiez que l'évacuation se fait sans encombre depuis le tuyau d'évacuation en mode COOL ou DRY.

- Si aucune évacuation d'eau n'est visible, l'eau peut fuir de l'unité intérieure. Arrêtez l'unité et consultez le service après-vente le cas échéant.

6.6 Avant une période d'arrêt prolongé

(1) Lancer le mode « FAN only » pendant plusieurs heures par une belle journée pour sécher l'intérieur.

- Appuyer sur la touche « MODE » et sélectionner « FAN ».

- Appuyer sur la touche « ON/OFF » et lancer l'opération.

(2) À l'arrêt de l'opération, couper le disjoncteur du climatiseur.

(3) Nettoyer les filtres à air puis les reposer.

(4) Retirer les piles de la télécommande.



Remarques : Lorsqu'une unité extérieure multiple est branchée, assurez-vous que le chauffage n'est pas utilisé dans l'autre salle avant d'utiliser le ventilateur.

7 Description des fonctions du commutateur automatique S7

(1) Le commutateur automatique 3 bits doit être réglé avant la mise sous tension du panneau principal ; il détermine l'état de fonctionnement de l'unité intérieure.

(2) Les fonctions sont les suivantes :

Affichage du commutateur	Fonction	Commutateur ON	Commutateur OFF
1 (S/R)	Sélection du mode de mémoire : A. Choix entre le mode réinitialisation ou veille après la remise sous tension ; B. Cette fonction est disponible sans commande filaire.	Veille après remise sous tension	Réinitialisation après remise sous tension
2 (L/I)	Choix entre commande manuelle et récepteur : A. Si la commande manuelle est sélectionnée, la fonction à distance du récepteur sera verrouillée ; B. Si le récepteur est sélectionné, la commande filaire n'aura plus d'effet.	Sélection de la commande filaire	Sélection du récepteur
3 (M/S)	Réglage des unités intérieures maîtresse et esclave ; A. Pour la résolution du conflit dans les modes ; B. Cette fonction est disponible sans commande filaire.	Unité intérieure principale	Unité intérieure esclave

8 Analyse des dysfonctionnements



Avertissement : Ne réparez pas le climatiseur vous-même car une réparation incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Veuillez contacter le centre d'entretien et faites réparer l'équipement par le personnel spécialisé. Contrôler les éléments suivants avant toute réparation peut vous faire gagner du temps et de l'argent.

Phénomènes des dysfonctionnements	Analyse des dysfonctionnements
Le climatiseur ne peut pas démarrer juste après la mise hors tension	L'interrupteur de protection contre les surcharges de l'équipement le fait fonctionner après 3 minutes.
Odeur émise lorsque l'équipement vient d'être mis sous tension	Il s'agit, au cours de la climatisation, d'odeurs ou de fumée de cigarette présentes dans la salle qui ont été aspirées et qui sont évacuées à nouveau.
Un léger bruit se fait entendre lorsque l'équipement fonctionne	Il s'agit du son du réfrigérant intérieur qui circule.
De la buée sort de l'orifice de sortie d'air pendant le refroidissement	L'air intérieur est refroidi rapidement.
Un grincement se fait entendre pendant ou après le fonctionnement	Le grincement provoqué par les dilatations de panneaux et d'autres pièces, du fait du changement de température.
Le climatiseur ne fonctionne pas	L'alimentation est-elle coupée ? L'alimentation est-elle branchée ? La protection du circuit a-t-elle débuté indépendamment ? La tension est-elle trop haute ou trop basse ? Si TIMER a été réglé sur la télécommande ?
L'effet de refroidissement (chauffage) du climatiseur n'est pas correct	La température est-elle réglée correctement ? Les orifices d'entrée ou de sortie de l'unité extérieure sont-ils obstrués ? Le filtre à air est-il trop sale et provoque-t-il une obstruction ? Les fenêtres et les portes sont-elles fermées ? La quantité d'air est-elle réglée sur basse vitesse ? Une autre source de chauffage est-elle présente dans la salle ?

La télécommande ne fonctionne pas	<p>Lors du remplacement des piles, il arrive parfois que la télécommande ne fonctionne pas. Retirez le couvercle arrière et appuyez sur la touche « ACL » pour revenir à la normale.</p> <p>Le climatiseur connaît des perturbations anormales ou change de fonction trop souvent, ce qui empêche la télécommande de fonctionner. Couper l'alimentation principale puis remettre sous tension pourrait relancer le fonctionnement normal.</p> <p>La commande se trouve-t-elle dans la zone de réception ? Y a-t-il une obstruction ?</p> <p>Vérifiez si la tension des piles à l'intérieur de la télécommande est suffisante. Sinon, remplacez-les.</p>
-----------------------------------	---

8.1 Centre d'entretien

Lorsque les phénomènes suivants apparaissent, arrêtez immédiatement le fonctionnement, coupez l'alimentation principale de l'équipement et contactez le centre d'entretien du climatiseur.

- Bruit important audible en cours de fonctionnement.
- Le fusible ou la protection provoquent des coupures fréquentes.
- Des substances ou de l'eau sont entrées involontairement dans l'équipement.
- Fuite d'eau dans la salle.
- Surchauffe du cordon d'alimentation.
- Odeur émise en cours de fonctionnement.

8.2 Service après-vente

En cas de problèmes de qualité ou autres lors de l'achat du climatiseur, veuillez contacter le service local.